



សារព័ត៌មាន
ខ្មែរជូស
ស.រ.អា

Free Copies

Email: Khmerpostusa@gmail.com
www.khmerpostusa.com

KhmerPost USA

Vol. 14. Issue 314 April 5th - 18th, 2021 | Direct: 978-656-8141

Lowell - Lynn - Revere - MA * Providence - Cranston - RI

ប្រទេសកម្ពុជាផ្តល់អាទិភាពដល់ការទូតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច

២០ មីនា ២០២១

អ្នកនិពន្ធព័ន្ធនាវិទ្យាស្ថាន

ISEAS-Yusof Ishak

ចាប់តាំងពីដើមសតវត្សរ៍មក "ភាពជាតិស្ម័គ្រចិត្តសេដ្ឋកិច្ច" ការតម្រឹមគោលនយោបាយការបរទេស ជាមួយនឹងផលប្រយោជន៍អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច បានស្តែងចេញជាប្រភេទនៃការចូលរួមរបស់កម្ពុជាជាមួយបរទេស។ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាមើលឃើញថា សាកលភាវូបនីយកម្ម និងសមាហរណកម្មតំបន់ ជាចំណុចស្នូល

តទៅទំព័រទី១០

Cambodia prioritises economic diplomacy

20 March 2021

Author: Vannarith Chheang,
ISEAS-Yusof Ishak Institute

Since the turn of the century, 'economic pragmatism' — the alignment of foreign policy with economic development interests — has shaped Cambodia's foreign engagement. The Cambodian government sees globalisation and regional inte-

Please see Cambodia prioritises/10



សហរដ្ឋអាមេរិកថា តុលាការកម្ពុជា មិនឯករាជ្យ ដូចចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញទេ

By ឌី ខេមបូឌា ដេលី - April 3, 2021

ការិយាល័យដែលធ្វើការទាក់ទងនឹងលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ សិទ្ធិមនុស្ស និងសិទ្ធិការងារ របស់សហរដ្ឋអាមេរិក អះអាងថា

តទៅទំព័រទី១១

The United States Says Cambodian Courts are not Independent like the Constitution

By: The Cambodia Daily
April 3, 2021

The US Office for Democracy, Human Rights and Labor Rights claims

Please see The United State Says /11

ខណៈដែលប្រទេសហ្វីលីពីន និងប្រទេសកម្ពុជា តស៊ូ ដើម្បីសេរីភាពសារព័ត៌មាន ឯប្រទេសចិនវិញ បង្កើនតម្លៃពល

១ មេសា ២០២១

ដោយ៖ CAMILLE ELEMAMECH DARA
ប្រទេសចិនបន្តប្រើឥទ្ធិពលលើ

ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ និងអ្នកសារព័ត៌មាននៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ក្នុងគោលបំណង

តទៅទំព័រទី០៣



ទីក្រុងម៉ានីល ប្រទេសហ្វីលីពីន ទីក្រុងភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា





មេធាវី លុយ ហាស្កែល **LAW OFFICE OF LOUIS S. HASKELL**
Excellent Service Since 1987
សេវាកម្មជាតីតាំងពីឆ្នាំ 1987
គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍យន្តជួបគ្នា, រថយន្តជួបគ្នា និងផ្ទុក • អន្តោប្រវេសន៍
ធ្វើពន្ធ • ការរៀបចំ • គ្រោះថ្នាក់រំលោភបំពាន • ឆ្កែបាញ់
ជំនួយស្រាវជ្រាវ និងការការពារបញ្ហាពន្ធដារ
 សូមអរគុណចំពោះការបន្តទទួលបានជោគជ័យរបស់លោកអ្នកមកលើការិយាល័យមេធាវីយើងខ្ញុំ ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាផ្នែកច្បាប់ និងពន្ធដារជូនលោកអ្នក ។ យើងខ្ញុំរំពឹងថា នឹងបានបម្រើលោកអ្នកយ៉ាងល្អទៅរាល់អនាគត។
 បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

Auto, Truck and Motorcycle Accidents
Immigration • Tax • Bankruptcy
Slip & Fall • Dog Bite
Tax Resolution & Defense

*Thank you for your continued confidence
 In our office to handle your legal and tax matters.
 We look forward to serving you well into the future.*



16 Pine Street • Lowell, MA • 978-459-8359 • www.attorneyhaskell.com

មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទូរំបេង

Lowell Primary Care Center

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.

លោក ចាន់ ទូច , C.N.P.
Chhan Touch, C.N.P.



ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី

Now Accepting New Patients

ជំងឺទូទៅ
Family Medicine

&

សុខភាពផ្លូវចិត្ត
Behavioral Health

អាសយដ្ឋាន

1075 Westford Street, Unit 204 • Lowell, MA 01851 • (978) 455-7992

ទទួលយកម៉ាសហ្វើល, មេឌីយ៉ែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer • Plenty of Free Parking

តមកពីទំព័រទី ០១ ខណៈដែលប្រទេសហ្វីលីពីន...

កែទម្រង់លើកមុខមាត់លើឆាកអន្តរជាតិ របស់ខ្លួន និងចាប់យកអំណាចទន់ របស់គូប្រជែងសហរដ្ឋអាមេរិក នៅក្នុង តំបន់។

ក្នុងភាពជាដៃគូជាមួយ VOD គាំទ្រ មូលនិធិដោយ SASAKAWA PEACE FOUNDATION

ដោយសារតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ នៅតែជាសមរភូមិរវាងចិន និង សហរដ្ឋអាមេរិកតំបន់នេះគឺជាគោលដៅ បន្តឥទ្ធិពលប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរបស់ ប្រទេសយក្សអាស៊ី មានយុទ្ធសាស្ត្រ រាប់ចាប់ពីការធ្វើដំណើរនៃអ្នកសារព័ត៌មាន រហូតដល់ការចែករំលែកមាតិកាភាពជា ម្ចាស់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ និងការ លើកទឹកចិត្តផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច។

ទាំងនេះ ជាភស្តុតាងជាក់ស្តែង ទាំងនៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីន និង កម្ពុជា ជាប្រទេសពីរ ដែលត្រូវបាន កត់សម្គាល់ជាយូរមកហើយ ដោយ

សហរដ្ឋអាមេរិកពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរបស់ពួកគេ ប៉ុន្តែ បរិស្ថានប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរបស់ពួកគេ ស្ថិតនៅក្រោមសម្ពាធរដ្ឋាភិបាល របស់ខ្លួន ដែលចង់សម្ព័ន្ធភាពជាមួយ ប្រទេសចិន។

ប្រទេសហ្វីលីពីនជាប់នៅក្នុងជួរ សមុទ្រជាមួយប្រទេសមហាអំណាច អាស៊ី នៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង ខណៈ ដែលប្រទេសកម្ពុជា នៅតែបន្តជា សម្ព័ន្ធមិត្ត និងជាអ្នកទទួលបានជ័យ ជិតស្និទ្ធបំផុតរបស់ចិននៅក្នុងតំបន់។

“តំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ជាប្រទេសជិតខាង របស់ចិន និងមានសហគមន៍ចិនធំៗ នៅក្រៅប្រទេសនិងកម្រិតអន្តោប្រវេសន៍ ចេះតែកើនឡើងពីប្រទេសចិន។ សង្គម អាស៊ីអាគ្នេយ៍ភាគច្រើនមិនទុកចិត្ត ចិន។ កត្តាទាំងអស់នេះ ធ្វើឱ្យអាស៊ី អាគ្នេយ៍ក្លាយជាគោលដៅសំខាន់នៃ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងកសាងឥទ្ធិពល របស់ចិន។” នេះបើយោងតាមការ

លើកឡើងរបស់លោក Malcolm Cook អ្នកវិភាគប្រចាំតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍នៃ វិទ្យាស្ថាន ISEAS-Yusof Ishak ក្នុង ប្រទេសសិង្ហបុរី។

ចាប់ពីឆ្នាំ២០១៧ ដល់ឆ្នាំ ២០២០ ប្រទេសកម្ពុជាបានធ្លាក់ចុះពីលេខ ១៣២ ដល់លេខ ១៤៤ នៅក្នុងសន្ទស្សន៍ សេរីភាពសារព័ត៌មានពិភពលោកនៃ អ្នកសារព័ត៌មានឥតព្រំដែន។ ប្រទេស ហ្វីលីពីនបានធ្លាក់ពីទី១២៧ ដល់ ថ្ងៃទី១៣៦ ក្នុងឆ្នាំដដែល។ ប្រទេស ចិនជាប់ចំណាត់ថ្នាក់ទី១៧៧ក្នុងចំណោម ប្រទេស១៨០។

អំណាចទន់

យោងតាមអ្នកវិភាគ Lucio Pitlo III បាននិយាយថា ប្រទេសចិនកំពុង

ចិន (CCTV) រាយការណ៍អំពីការបង្កើត មជ្ឈមណ្ឌលប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយភាសា អាហ្វ្រិក-ចិន (CMG) មានគោលបំណង លើកស្ទួយមតិសាធារណៈអន្តរជាតិ នៅទ្វីបទាំងពីរ។ មជ្ឈមណ្ឌលនេះមាន ភាសាហ្វីលីពីន និងភាសាខ្មែរផងដែរ។

ទូរទស្សន៍កណ្តាលចិន (CCTV) រាយការណ៍ថា “យើងត្រូវតែប្រកាន់ ខ្ជាប់នូវការផ្សព្វផ្សាយតាមមូលដ្ឋាន នាំប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយទៅដល់ទស្សនិកជន បរទេស ស្វែងយល់ពីរបៀបទំនាក់ ទំនងថ្មីៗបន្ថែមទៀត... ដើម្បីធ្វើឱ្យ ទស្សនិកជនបរទេសយល់ពីប្រទេស ចិន និងទំនាក់ទំនងដោយស្ម័គ្រចិត្ត និងដោយរលូនអំពីតំណែងនិងទស្សនៈ របស់ចិន។”

វាបានបន្ថែមថា “ចាំបាច់ត្រូវបង្កើត



រៀនសូត្របទពិសោធន៍នោះ លោក Eugenio (ទីពីរពីខាងឆ្វេង) និងអ្នកកាសែតបរទេសផ្សេងទៀត ក្នុងអំឡុងពេល ២វគ្គ ក្នុងឆ្នាំ២០១៨ កិច្ចប្រជុំសភាប្រចាំឆ្នាំរបស់ចិន។ រូបថតពី Eugenio

តាមឲ្យទាន់សហរដ្ឋ អាមេរិក ទាក់ទង និងអំណាចទន់។

កាលពីខែសីហាឆ្នាំ២០១៩ប្រទេស ចិនបានប្រកាសតាមទូរទស្សន៍កណ្តាល

កងទ័ពដែកយោសនាបរទេស ដែល នឹងឈ្នះរាប់ពាន់ម៉ឺនក្នុងការតស៊ូមតិជា សាធារណៈនៅថ្នាក់អន្តរជាតិ។

តទៅទំព័រទី០៤

We're OPEN
Lowell Primary Care Center
OPEN DURING COVID-19 PANDEMIC

Telehealth
Primary Care & Behavioral Health



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទូរគមនាគមន៍
បន្តបើកទ្វារបម្រើសេវាសុខភាពជូនអ្នកជំងឺទាំងអស់ក្នុងសហគមន៍
ក្នុងកំឡុងពេលនៃការរីករាលដាលនៃជំងឺ COVID-19
តាមរយៈ **Telehealth**
សេវាផ្នែកពេទ្យគ្រួសារនិងសុខភាពផ្លូវចិត្ត
Call: (978) 455-7992

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង យេយេ អ៊ិនសុរិន អេសេនស៊ី
KK Insurance Agency, Inc.

រថយន្ត • លំនៅដ្ឋាន • អាជីវកម្ម
Car • Home • Business

508 Westford Street
Lowell, MA 01851
978-970-2212
kk@kkinsurancema.com



តមកពីទំព័រទី ០៣

ខណៈដែលប្រទេសហ្វីលីពីន...

វាចាំបាច់ក្នុងការផ្សព្វផ្សាយសំលេងរបស់ចិន។ នៅពេលអ្នក [បុគ្គលិក] ចេញទៅក្រៅអ្នកក៏ត្រូវនាំយកព័ត៌មានបរទេសត្រឡប់មកវិញដែរ” ។

ជាមួយនឹងការរីករាលដាលនៃជំងឺឆ្លងវីរុសកូរ៉ូណា ប្រទេសចិនបន្តធ្លាក់ចុះទ្វេដងនូវកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ខ្លួនក្នុងការលើកស្ទួយមុខមាត់ជាសាធារណៈនៅបរទេស។

នៅប្រទេសហ្វីលីពីន ដែលជាសម្ព័ន្ធមិត្តជាប្រពៃណីរបស់អាមេរិក ការខិតខំនេះត្រូវបានគេចាត់ទុកថាខ្វះខាត ចំពោះដែលកិច្ចប្រឹងប្រែងគាំទ្រចិនរបស់រដ្ឋបាលប្រធានាធិបតី Rodrigo Duterte តាមការស្នង់មតិបង្ហាញថា ប្រជាជនហ្វីលីពីននៅតែទុកចិត្តអាមេរិក និងអូស្ត្រាលីជាប្រទេសជិតខាងរបស់ខ្លួនដដែល។

លោក Pillo បានមានប្រសាសន៍ថា “ការដាក់ទណ្ឌកម្មរបស់លោកខាងលិចនិងភាពងាយរងគ្រោះខាងសេដ្ឋកិច្ចរបស់កម្ពុជាក៏បានធ្វើឱ្យចិនមើលឃើញការវិនិយោគរបស់ចិន កាន់តែច្រើនផ្តល់ឥទ្ធិពលខ្លាំង ដល់ទីក្រុងប៉េកាំងមកលើទីក្រុងភ្នំពេញ” ។

អាមេរិក និង ចិន៖ ការយកឈ្នះលើអ្នកសារព័ត៌មាន

ដូចអាមេរិកដែរ ចិនបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលដល់អ្នកកាសែតបរទេស។ ប៉ុន្តែលោក Cook បាន

ខាងក្រៅរដ្ឋាភិបាល រីឯកិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់ប្រទេសចិន ត្រូវបានជំរុញដោយរដ្ឋនៃបក្សកុម្មុយនិស្ត។

(សហអ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះ គឺជាអ្នកទទួលអាហារូបករណ៍ពីកម្មវិធីអាហារូបករណ៍ Fulbright-Hubert H Humphrey របស់សហរដ្ឋអាមេរិក និងក៏ជាផ្នែកមួយនៃដំណើរទស្សនកិច្ចដែលឧបត្ថម្ភដោយស្ថានទូតចិនទៅកាន់ទីក្រុងប៉េកាំង និង Xiamen ក្នុងឆ្នាំ២០១៧) ។

ផ្ទុយទៅនឹងលក្ខណៈដោយបង្ខំនៃអំណាចរឹងអំណាចទន់ គឺជាការប្រើប្រាស់ការទាក់ទាញវិជ្ជមាន និងបញ្ចុះបញ្ចូល ដើម្បីសម្រេចបានគោលដៅនយោបាយការបរទេស។ នេះបើយោងតាមសន្ទស្សន៍នៃអង្គការ Soft Power 30 ដាក់ចំណាត់ថ្នាក់ថាមពលទន់របស់ប្រទេសនេះ។

អង្គការ Soft Power 30 បានបន្ថែមថា “អំណាចទន់គេចចេញពីឧបករណ៍គោលនយោបាយការបរទេសបែបប្រពៃណីនៃការរុញច្រាន និងដំបង ជំនួសវិញដោយការស្វែងរកសម្រេចបានឥទ្ធិពលតាមរយៈការកសាងបណ្តាញ ការប្រាស្រ័យតាមបែបរឿងនិទានការបង្កើតច្បាប់អន្តរជាតិ និងការទាញយកធនធាន ធ្វើឱ្យប្រទេសមួយមានការទាក់ទាញបែបធម្មជាតិដល់ពិភពលោក។

នៅខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨ យោងតាមរបាយការណ៍របស់អង្គការ Freedom House ដែលមានមូលដ្ឋាននៅ



SPONSORED. អ្នកកាសែតហ្វីលីពីននៅក្នុងបន្ទប់ប្រជុំក្រសួងការបរទេសសហរដ្ឋអាមេរិក។ អ្នកសារព័ត៌មានហ្វីលីពីនប្រហែល១០នាក់ ត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួមក្នុងដំណើរទស្សនកិច្ចការណ៍ឧបត្ថម្ភដោយសហរដ្ឋអាមេរិក នៅឆ្នាំ២០១៧។ ប្រភពរូបថត

និយាយថា ភាពខុសគ្នារវាងប្រទេសទាំងពីរ គឺថា អំណាចទន់របស់សហរដ្ឋអាមេរិកភាគច្រើនបានមកពី

សហរដ្ឋអាមេរិក មន្ត្រីប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយហ្វីលីពីន និងអ្នកសារព័ត៌មានបានធ្វើទស្សនកិច្ចនៅប្រទេសចិនរយៈពេល២

សប្តាហ៍ ដើម្បីស្វែងយល់អំពី “ការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយថ្មី” និងទម្រង់បែបបទនៃសារព័ត៌មាននិងការគ្រប់គ្រងជំនួសហៅថា “សារព័ត៌មានសង្គមនិយមដែលមានចរិតចិន”។

សារព័ត៌មាន Rappler ដឹងថាយ៉ាងហោចណាស់ បុគ្គលិក៣ នាក់នៃការិយាល័យប្រតិបត្តិទំនាក់ទំនងប្រធានាធិបតី និងទីភ្នាក់ងារព័ត៌មានហ្វីលីពីន ដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋក្នុងឱកាសផ្សេងៗគ្នា បានចំណាយពេលជិតមួយឆ្នាំនៅក្នុងប្រទេសចិន។

លោក Cook បាននិយាយថា កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងបែបនេះបង្ហាញថាប្រទេសចិនកំពុងព្យាយាមកសាងឥទ្ធិពលនៅក្នុងតំបន់។

លោក Cook បាននិយាយថា អាស៊ីអាគ្នេយ៍ គឺជា “សង្ខេបក្នុងតំបន់ដ៏សំខាន់មួយនៅក្នុងការប្រកួតប្រជែងរវាងសហរដ្ឋអាមេរិក និងចិន និងក្នុងការប្រកួតប្រជែង រវាងជប៉ុន និងចិន” ហើយចិនចង់មានឥទ្ធិពលលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ ដើម្បីប្រឆាំងនឹងការរិះគន់រដ្ឋាភិបាលចិននៅតាមប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយក្នុងស្រុក។

ក្នុងខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៧ ក្នុងខួប១ឆ្នាំនៃការទទួលជ័យជម្នះលើសមុទ្រចិនខាងត្បូងជាប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ហ្វីលីពីន នៅទីក្រុងឡាអេអ្នកកាសែតហ្វីលីពីនជាច្រើនត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួមសិក្ខាសាលាស្វែងយល់រយៈពេល១០ ថ្ងៃនៅប្រទេសចិន នៅតាមទីក្រុងជាច្រើន ពួកគេបានជួបជាមួយមន្ត្រីគណបក្សក្នុងតំបន់។

ដូចដែលបានរម្ងឹកឡើងវិញដោយវត្តមានអ្នកសារព័ត៌មានម្នាក់ មន្ត្រីក្នុងតំបន់ម្នាក់បានរិះគន់អតីតប្រធានាធិបតី Benigno Aquino III ដែលនាំចិនទៅកាន់តុលាការអន្តរជាតិ និងបានសរសើរដល់ប្រធានាធិបតី Duterte ។

អ្នកចូលរួមក្នុងដំណើរទស្សនៈកិច្ចទាំងនោះ បានទទួលស្គាល់ថា ពួកគេបានបង្កើតទស្សនៈគួរជាទីពេញចិត្តអំពីប្រទេសចិន។

លោក Greggy Eugenio ដែលជាអតីតបុគ្គលិកPCOOបានចំណាយពេល១០ ខែ “ដ៏ល្អវិសេស” នៅក្នុងប្រទេសចិន ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ដល់ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៨ សម្រាប់កម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយដែលឧបត្ថម្ភដោយអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល សមាគមការទូតសាធារណៈ

ចិន ជាកន្លែងដែលគាត់បានរៀនសូត្រអំពីវប្បធម៌ នយោបាយ និងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយចិន។

លោក Eugenio បានប្រាប់សារព័ត៌មាន Rappler ថា “ខ្ញុំមិនឃើញមានអ្វីខុសទេ ទាក់ទងនឹងឥទ្ធិពលចិនលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយហ្វីលីពីន។ បណ្តាប្រទេសលោកខាងលិចមានឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរបស់យើង ហើយយើងភាគច្រើន ចូលចិត្តពួកគេ។ ហេតុអ្វីបានជាយើងមិនអនុញ្ញាតឱ្យប្រទេសផ្សេងទៀតដូចជាប្រទេសចិន មានឥទ្ធិពលលើយើងទាក់ទងនឹងចំណេះដឹងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយការផ្លាស់ប្តូរ និងវប្បធម៌? ភាគច្រើននៃវប្បធម៌របស់យើង គឺស្រដៀងគ្នាទៅនឹងប្រទេសចិនដែរ។

គាត់បានបន្ថែមថា “ ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់យើងទៅកន្លែងផ្សេងៗធ្វើឱ្យខ្ញុំដឹងពីវប្បធម៌ជនជាតិហ្វីលីពីនមានភាពដូចគ្នានឹងជនជាតិចិន។ ខ្ញុំក៏សូមកោតសរសើរដល់ថ្នាក់ដឹកនាំចិនក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រជាពិសេសនៅតាមភូមិភាគខាងជើង” ។

ការធ្វើដំណើរស្រដៀងគ្នានេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដោយមានអ្នកសារព័ត៌មានជាអ្នកចូលរួមម្នាក់ ដែលសុំមិនបញ្ចេញឈ្មោះ ដោយបារម្ភថានិយោជករបស់គាត់ នឹងមិនអនុញ្ញាត បាននិយាយថា ដំណើរពីរលើករបស់គាត់នៅឆ្នាំ២០១៧ និងឆ្នាំ២០១៨ គឺអំពីការសរសេរអត្ថបទធ្វើដំណើរនៅប្រទេសចិន។

“វាគឺដើម្បីលើកកម្ពស់គោលដៅទេសចរណ៍ចិន។ អ្នកសារព័ត៌មានត្រូវសរសេរអំពីទិសដៅទេសចរណ៍ទាំងនេះ... ដូច្នេះប្រជាជនកម្ពុជាយើងអាចយល់អំពីវិស័យទេសចរណ៍ចិន។” នេះបើយោងតាមកាសែតម្នាក់បានប្រាប់សារព័ត៌មាន VOD ។

សមាគមអ្នកសារព័ត៌មានកម្ពុជា - ចិន

ភ្នំពេញមានសមាគមអ្នកសារព័ត៌មានកម្ពុជា-ចិន ហៅកាត់ថា (CCJA) ដែលមាននៅលើហ្វេសប៊ុកពិពណ៌នាខ្លួនឯងថាជា “អង្គការមិនរកប្រាក់ ធ្វើការដើម្បីលើកកម្ពស់ និងការពារអ្នកសារព័ត៌មានកម្ពុជា-ចិន និងធ្វើឱ្យពួកគេរក្សាសិទ្ធិបញ្ចេញមតិ នៅកម្ពុជា” ។

CCJA បានបញ្ជូនអ្នកកាសែតតទៅទំព័រទី០៥

តមកពីទំព័រទី ០៤ ខណៈដែលប្រទេសហ្វីលីពីន...

កម្ពុជាជាង ២០ នាក់ទៅបណ្តុះបណ្តាល នៅប្រទេសចិនចាប់តាំងពីបង្កើតបាន មិនដល់ ២ ឆ្នាំផង។ លោកសយ សុភាព ប្រធានសមាគមបាននិយាយថា បើ មិនមានជម្ងឺកូវីដ-១៩ ទេ សមាគមនឹង បញ្ជូនមនុស្សជាច្រើននាក់ទៀត។

លោកសុភាពបានប្រាប់សារព័ត៌មាន VOD ថា “យើងជាប្រទេសកម្ពុជា។ យើងត្រូវធ្វើអ្វីដែលការពារប្រយោជន៍ ជាតិរបស់យើង ដូច្នេះយើងអាចបង្កើត វាឡើង ដើម្បីការពារប្រឆាំងនឹងព័ត៌មាន មិនល្អដែលបានផ្សព្វផ្សាយពាសពេញ ឥណ្ឌូ - ប៉ាស៊ីហ្វិក ពីពិភពលោក ខាងលិច អំពីប្រទេសកម្ពុជា និងអំពី ទំនាក់ទំនងកម្ពុជា-ចិន។”

លោកសុភាព ជាអ្នកកាសែត ជើងចាស់ធ្វើការជាទីប្រឹក្សានៅស្ថានីយ ទូរទស្សន៍ CTN របស់ឧកញ៉ា គិត ម៉េង និងក៏ជាម្ចាស់គេហទំព័រសារព័ត៌មាន មានប្រជាប្រិយដើមអំពីល ហៅកាត់ ថា (DAP) និងជាអតីតម្ចាស់ភាគហ៊ុន នៅក្នុងអង្គភាពព័ត៌មាន Fresh News របស់រដ្ឋាភិបាលផងដែរ។ នេះបើយោង

តាមសារព័ត៌មាន VOD ត្រួតពិនិត្យ ភាពជាម្ចាស់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនៅ កម្ពុជា។

ចំពោះលោកសុភាព សមាគម របស់គាត់ទទួលបានមូលនិធិពីអង្គការ ចិនមួយដែលគាត់នឹងមិនបង្ហាញឈ្មោះ



ទូរទស្សន៍ចិន លោក Zhao Jianhua អតីតឯកអគ្គរដ្ឋទូតចិនប្រចាំនៅប្រទេសហ្វីលីពីនជាមួយមន្ត្រី ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរដ្ឋ ក្នុងអំឡុងពេលបើកសម្ពោធមហោស្រពទូរទស្សន៍ចិននៅលើកញ្ចក់ទូរទស្សន៍ PTV-4។ រូបថតពីគេហទំព័រ PNA

ទេ ការងារគាត់ គឺគ្រាន់តែនាំមកនូវ តុល្យភាព “ការវាយប្រហារ” ដែល ដឹកនាំដោយសហរដ្ឋអាមេរិក។

គាត់បាននិយាយថា សមាគម

ដែលគាំទ្រដោយក្រសួងព័ត៌មាន ចង់ ឲ្យអ្នកសារព័ត៌មាន “ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន អំពីអ្វីដែលប្រទេសទាំងពីរសម្រេច បាន និងដើម្បីឱ្យប្រជាជនយល់ពីអ្វី ដែលកម្ពុជា និងចិនបានធ្វើក្នុង ផលប្រយោជន៍ទៅវិញទៅមក (ដោយ មិននិយាយ) ពីអន្ទាក់បំណុល និង ការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស និងផ្សេងទៀត”។

អ្នកកាសែតក្នុងស្រុក។ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០១៦ មក ស្ថានទូត អាមេរិកនៅទីក្រុងម៉ានីល និងភ្នំពេញ បានឧបត្ថម្ភអ្នកសារព័ត៌មានហ្វីលីពីន ចំនួន ៧០ នាក់ និងកម្ពុជាចំនួន ៤៥ នាក់ នៅក្នុងកម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរ និង បណ្តុះបណ្តាល។

លោកស្រី Heather Fabrikant អ្នកឆ្លើយឆ្លងព័ត៌មានស្ថានទូតអាមេរិក ប្រចាំប្រទេសហ្វីលីពីនបាននិយាយ ថាពួកគេក៏បានផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាល នៅក្នុងប្រទេសដល់អ្នកនាំពាក្យរដ្ឋា ភិបាល និងមន្ត្រីសារព័ត៌មាន ផងដែរ។

លោកស្រី Fabrikant បាននិយាយ នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយទៅកាន់ សារព័ត៌មាន Rappler ថា “ក្នុងអំឡុងពេល កម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរ និងបណ្តុះបណ្តាល របស់យើង អ្នកសារព័ត៌មានអាចសួរ ស្រាវជ្រាវ និងសរសេរដោយគ្មានការ រឹតត្បិតឡើយ” ។

សហរដ្ឋអាមេរិកជឿជាក់លើ សារសំខាន់នៃប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសេរី និងឯករាជ្យទាំងនៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេស។ ការបណ្តុះបណ្តាល និងការអភិវឌ្ឍ

តទៅទំព័រទី០៦

ការិយាល័យច្បាប់

រ៉ូសា និង តាំង

Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រុង ស៊ីសូ ជេ.រ៉ូសា

Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី អែន ថ្ងៃវិប្បណា តាំង

Law Office of

Rosa & Taing

ATTORNEY AT LAW

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

តំណាងក្តីដូចខាងក្រោម

- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- ក្លែងបន្លំ
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការពារអតិថិជន
- ទំនាស់ផ្ទៃក្នុងអចលនវត្ថុ
- លែងលះ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: **978-458-0934** | at@rosataing.com

CONWAY

INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុស្តរដ្ឋបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានា រ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីងសែន ។

យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអលង្ការ
- វត្តសិល្បៈ
- វត្តបុរាណ

ការធានារ៉ាប់រងជំនួញ

- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជំនួញ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជំនួញ (Professional Liability)
- វិកខ័ន (Worker's Compensation)
- បន្តស័ (Bonds)
- អ្នកមើលថែទ្វារ និងការវាស់ឡាន
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

77 E. Merrimack Street. Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054 | Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ហ្វ្រែន មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

តមកពីទំព័រទី ០៥

ខណៈដែលប្រទេសហ្វីលីពីន...

ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយវិជ្ជាជីវៈគឺជាសមាសធាតុសំខាន់នៃសេរីភាពសារព័ត៌មាន និងក្រមសីលធម៌អ្នកសារព័ត៌មាន។

ចំណងនាក់នងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរដ្ឋ

យោងតាមរបាយការណ៍របស់អង្គការ Freedom House បានឲ្យដឹងថា ជំនួយរបស់ប្រទេសចិនក្នុងវិស័យសារព័ត៌មាន មាននិន្នាការអនុគ្រោះដល់សារព័ត៌មានដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋជាងទីភ្នាក់ងារឯករាជ្យ និងឯកជន។

នេះជាការពិតនៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីនដែលប្រទេសចិនបានចាប់ដៃគូជាមួយបណ្តាញប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរដ្ឋទាំងមូលរួមទាំងទូរទស្សន៍ប្រជាជន (PTV-4) ទីភ្នាក់ងារសារព័ត៌មានហ្វីលីពីន (PNA) និងស្ថានីយវិទ្យុហ្វីលីពីន (PBS) ។

ក្នុងឆ្នាំ២០១៧ កិច្ចព្រមព្រៀងសហប្រតិបត្តិការមួយ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខារវាងទូរទស្សន៍ PTV និងបណ្តាញទូរទស្សន៍ចិន (CGTN) សេវាកម្មសកលរបស់ទូរទស្សន៍កណ្តាលចិន។ ទូរទស្សន៍ PTV-4 បានចាប់ផ្តើមបង្កើតកម្មវិធី CGTN។

PNA បានផ្សាយឡើងវិញនូវការយល់ឃើញរបស់ Xinhua ដែលបានថ្កោលទោសសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការអចិន្ត្រៃយ៍នៃអាជ្ញាកណ្តាលក្នុងការកាន់ដើងប្រទេសហ្វីលីពីនប្រឆាំងនឹងប្រទេសចិន។

ក្នុងឆ្នាំ២០១៨ PTV-4 បានសម្តោចជាផ្លូវការមហោស្រពទូរទស្សន៍ចិនជាកម្មវិធីមួយដែលចាក់ផ្សាយកម្មវិធីកម្សាន្តរបស់ចិន បន្ទាប់មកត្រូវបានបកប្រែជាភាសាហ្វីលីពីន-ការផ្លាស់ប្តូរស្របនឹង "ការទំនាក់ទំនងក្នុងស្រុក" ។

វិទ្យុចិនអន្តរជាតិ (CRI) ដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋក៏បានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងដាច់ដោយឡែកជាមួយប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរដ្ឋហ្វីលីពីនផងដែរ។

កម្មវិធីវិទ្យុមគ្គុទ្ទេសក៍ PBS និង CRI បានធ្វើឱ្យអ្នកប្រើអ៊ីនធឺណែតហ្វីលីពីនមានការខឹងសម្បារយ៉ាងខ្លាំងនៅឆ្នាំ២០២០ ដោយសារតែការយោសាគាំទ្រប្រទេសចិននៅក្នុងប្រធានបទរាប់តាំងពីវប្បធម៌រហូតដល់ជំនួញ ដែលមានចរិតនយោបាយ។

កម្មវិធីដែលរៀបចំដោយអ្នកផ្សាយហ្វីលីពីន និងអ្នកសម្របសម្រួលកម្មវិធីទូរទស្សន៍ចិនបានចាប់ផ្តើមចាក់ផ្សាយជាលើកដំបូងនៅឆ្នាំ២០១៨ ប៉ុន្តែយូរៗទៅបានទាក់ទាញការគាំពារពីអ្នកទស្សនាថា វាដើរតួជាឧបករណ៍យោសាសម្រាប់រដ្ឋាភិបាលចិន។

ក្នុងខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ នៅពេលសម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុនទូរគមនាគមន៍ ដែលគាំទ្រដោយក្រុមហ៊ុនទូរគមនាគមន៍ចិន បានប្រកាសពីការដេញថ្លៃរបស់ខ្លួនដើម្បីក្លាយជាអ្នកលេងទី៣ កម្មវិធីវិទ្យុបានពិភាក្សាអំពីការតភ្ជាប់អ៊ីធឺណិតដែលអន់ និងថ្លៃនៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីន និងរបៀបបញ្ចូលក្រុមនេះដែលអាចជួយពន្លឿនវា។

ក្នុងពេលរាតត្បាតមានកម្រិតខ្ពស់ក្នុងឆ្នាំ២០២០ ប្រជាជនហ្វីលីពីន

មួយចំនួន ក៏បានជំទាស់ទៅនឹងវីដេអូមួយ ដែលត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយនៅលើបណ្តាញអ៊ីនធឺណែតរបស់ទីភ្នាក់ងារសារព័ត៌មានរបស់រដ្ឋហ្វីលីពីន។ ចំណងជើងខ្សែវីដេអូ គឺ lisang Dagat ឬ សមុទ្រមួយ សំដៅទៅលើជម្លោះសមុទ្រចិនខាងត្បូង ស្របពេលដែលថ្លែងអំណរគុណដល់គ្រូពេទ្យចិនដែលបានមកជួយប្រទេសនេះ។

ទាំងនៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីន និងកម្ពុជា ការផ្សាយ និងការផ្សាយតាមអ៊ីនធឺណែតរបស់ CRI បានប្រើប្រាស់ភាសាក្នុងស្រុក។

នៅកម្ពុជា ក្រសួងមហាផ្ទៃបានសហការជាមួយរដ្ឋាភិបាលខេត្តក្បាងស៊ី ដែលនៅជិតខាង ដើម្បីបង្កើតទូរទស្សន៍ Nice TV ដែលមានកម្មវិធី២៤ ម៉ោង មានព័ត៌មាន ការអប់រំ និងវប្បធម៌។ ក្រសួងក៏បានចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សារណៈយោគយល់ទ្វេភាគីមួយចំនួនជាមួយប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយចិនដូចជា ស៊ីនហ្វ ជាដើម។

តទៅទំព័រទី០៧



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលីន
Lynn Primary Care Center
លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.
ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី
Now Accepting New Patients
អាស័យដ្ឋាន
280 Union Street, Unit 402 • Lynn, MA 01901 • (781) 780-7755
ទទួលយកម៉ាសហ្គីល, មេឌីយ៉ែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ



ជំងឺទូទៅ
Family Medicine
សុខភាពផ្លូវចិត្ត
Behavioral Health
We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer

តមកពីទំព័រទី ០៦ ខណៈដែលប្រទេសហ្វីលីពីន...

ចិនភ្ជាប់បណ្តាញសារព័ត៌មានដែលគ្រប់គ្រងដោយឯកជននៅកម្ពុជា ចំពោះមានការហូរចូលនៃប្រជាជនចិនប្រទេសកម្ពុជាក៏មានការកើនឡើងនូវចំនួនព័ត៌មានជាភាសាចិនផងដែរ ដូចជា កាសែតកម្ពុជា-ចិន (Cambodia-China Times) ដែលផ្សាយជាភាសាខ្មែរ និងភាសាចិនកុកជី។

មិនដូចនៅទីក្រុងម៉ានីល ជាកន្លែងដែលមិនមានភាពជាដៃគូរវាងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរដ្ឋចិន និងក្រុមហ៊ុនប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយឯកជន ក្នុងពេលមានក្រុមព័ត៌មានជាច្រើនដែលត្រូវបានគេដឹងថា បានពង្រីកសាររបស់ចិន។

ទាំងនេះ រួមមានទាំងគេហទំព័រដែលមានប្រជាប្រិយភាព Fresh News មានការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋបាលលោក ហ៊ុន សែន និង DAP News គ្រប់គ្រងដោយលោកសុភាព ប្រធាន CCJA ។

លោក លឹម ជាត្រា ជាម្ចាស់ Fresh News ជាអ្នកគាំទ្រនិយាយចេញមុខអំពីប្រទេសចិន។

លោក Lim ដែលដកស្រង់សម្តីដោយទីភ្នាក់ងារបារាំងបានថ្លែងថា “ក្នុងនាមជាពលរដ្ឋកម្ពុជាខ្ញុំសូមប្រកាសថា ខ្ញុំគាំទ្រប្រទេសចិន ខ្ញុំគាំទ្រការវិនិយោគរបស់ចិននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។”

“ប្រសិនបើចិនជួយ Fresh News នោះ Fresh News កាន់តែរីករាយ។”

ព័ត៌មានមិនពិត អ៊ីនធឺណិត

តារាសម្តែងចិន ក៏បានជ្រាបចូលទៅក្នុងលំហឌីជីថលក្នុងស្រុក ផងដែរ។

ក្នុងខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២០ ហ្វេសប៊ុកបានបិទបណ្តាញចិនមួយដោយផ្ដោតលើប្រទេសហ្វីលីពីន និងអាស៊ីអាគ្នេយ៍ពីបទសម្របសម្រួលឥរិយាបថមិនត្រឹមត្រូវ។ ក្រុមហ៊ុនបាននិយាយថា ខ្លួនបានរកឃើញទំនាក់ទំនងជាមួយបុគ្គលនៅក្នុងខេត្ត ហូជាន ប្រទេសចិន។ បណ្តាញនេះបានប្រើប្រាស់គណនីក្លែងក្លាយ“ដើម្បីធ្វើជាអ្នកស្រុកនៅក្នុងប្រទេសដែលពួកគេបានកំណត់

គោលដៅបញ្ចូលក្នុងក្រុមនានា ពង្រីកមាតិការបស់ពួកគេគ្រប់គ្រងទំព័រនានា ដូចជាការអត្ថាធិប្បាយលើការបោះឆ្នោតរបស់មនុស្សដទៃទៀត ជាពិសេសអំពីសកម្មភាពកងទ័ពជើងទឹកនៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង រួមទាំង នាវាកងទ័ពជើងទឹកសហរដ្ឋអាមេរិក។ នេះបើយោងតាមក្រុមហ៊ុនបច្ចេកវិទ្យា។

ក្នុងចំណោមប្រធានបទដែលត្រូវបានពិភាក្សាជាញឹកញាប់នៅក្នុងបណ្តាញ រួមមាន៖ ផលប្រយោជន៍របស់ទីក្រុងប៉េកាំងនៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង ហុងកុង គាំទ្រមាតិការបស់លោកប្រធានាធិបតី Duterte និងការរិះគន់លើគេហទំព័រព័ត៌មាន Rappler ។

ទីភ្នាក់ងារសារព័ត៌មានក្នុងតំបន់នៃទីភ្នាក់ងារសារព័ត៌មានគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋចិន ដូចជា CRI ក៏មានគណនីផ្ទាល់ខ្លួននៅលើហ្វេសប៊ុក វេទិកាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គមតាមជម្រើសទាំងនៅប្រទេសហ្វីលីពីន និងប្រទេសកម្ពុជា។

កន្លែងប្រតិបត្តិការរបស់ចិនមានទំព័រហ្វេសប៊ុកយ៉ាងតិច ៧ មាន

គោលបំណងសម្រាប់ទស្សនិកជនកម្ពុជា និងយ៉ាងហោចណាស់ មានគោលដៅមួយ សម្រាប់ប្រជាជនហ្វីលីពីន។

ថ្មីៗនេះ ប្រទេសកម្ពុជា ក៏បានបង្កើតច្រកទ្វារអ៊ិនធើណែតតាមបែបចិន ដែលនឹងអនុញ្ញាតឱ្យមានការតាមដាន និងត្រួតពិនិត្យចរាចរណ៍តាមអ៊ិនធើណែតដែលក្រុមសិទ្ធិមនុស្សនិយាយថា វាជាឧបករណ៍ថ្មីក្នុងការបង្ក្រាបការប្រឆាំងណាមួយ។

តើមួយណាជិតជាង?

មន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មានលោក ផុស សុវណ្ណ បានថ្លែងថា ក្រសួងព័ត៌មានកម្ពុជា និងចិនធ្វើការរួមគ្នា “ប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងព័ត៌មានក្លែងក្លាយ និងគាំទ្រគ្នាទៅវិញទៅមក ផលិតមាតិកាផ្លាស់ប្តូរវប្បធម៌ ការផ្សព្វផ្សាយអំពីកសិកម្មនឹងអ្វីៗជាច្រើនទៀត។”

ប៉ុន្តែលោកបានជឿជាក់ថា ប្រការពីភាពលំអៀងរបស់ចិន។ លោកមានប្រសាសន៍ថា កម្ពុជាតូចពេក មិនអាចយកភាគីទាំងពីរ រវាងអាមេរិក និងចិនបាន។ **តទៅទំព័រទី១៣**

THE LRTA IS NOW HIRING A FULL-TIME MECHANIC



Must be 21 years old or older with a clean driving record
Must have your own tools
Minimum of 2 years technician experience
CDL-B license is a plus but not required
Other LRTA requirements may apply

*Competitive Pay Rate • Medical & Life Insurance
401K • And More!*



An Equal Opportunity Employer

Please send resume to Director of Maintenance

100 Hale Street, Lowell, MA 01851

or Email to customerservice@LRTA.com

For more information call: 978-452-6161 ext. 214

ប្រទេសកម្ពុជា រាយការណ៍ពីករណីជម្ងឺកូវីដ-១៩ ថ្មី ចំនួន ១០៥ ករណី ចំនួនសរុបមាន ២.៣៧៧ ករណី

ភ្នំពេញ (ស៊ិនហ្គារ)៖ យោងតាម សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ក្រសួង សុខាភិបាលនៃប្រទេសកម្ពុជា នៅ

១០៥ ករណី -- ៤៦ ករណីនៅរាជធានី ភ្នំពេញ ៣៤ ករណី នៅខេត្តព្រះសីហនុ ២០ ករណី នៅខេត្តស្វាយរៀង ២

១ ករណី និងករណីនាំចូល ១ ករណី។ ករណីនាំចូលត្រូវបានរកឃើញ លើបុរសជនជាតិឥណ្ឌូនេស៊ី អាយុ



ថ្ងៃអង្គារ (ទី៣០ ខែមីនា) នេះ បាន បញ្ជាក់ថា មានករណីជម្ងឺកូវីដ-១៩ ថ្មី ចំនួន ១០៥ ករណី ដែលធ្វើឱ្យចំនួន អ្នកឆ្លងសរុបនៅក្នុងប្រទេសកើនដល់ ២.៣៧៧ នាក់។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍និយាយថា ការ ឆ្លងថ្មី ជាករណីឆ្លងក្នុងស្រុកចំនួន

ករណី នៅខេត្តកំពង់ចាម ២ ករណី នៅខេត្តព្រៃវែង ១ករណី និងត្បូងឃ្មុំ

៣៦ ឆ្នាំម្នាក់ ធ្វើដំណើរមកពីប្រទេស ឥណ្ឌូនេស៊ី កាលពីថ្ងៃទី ១៦ ខែមីនា

តាមរយៈការតភ្ជាប់ជើងហោះហើរមួយ នៅប្រទេសសិង្ហបុរី។ សេចក្តីថ្លែងការណ៍ បាននិយាយបន្ថែមថា បុរសនោះ ត្រូវ បានរកឃើញវិជ្ជមាន នៅថ្ងៃទី១៣ ក្នុងអំឡុងពេលនៃការធ្វើចត្តាឡីស័ក។ ក្រសួងសុខាភិបាលបាននិយាយ ថា ប្រទេសនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍មួយនេះ បានចុះឈ្មោះជាផ្លូវការនូវករណីជម្ងឺ កូវីដ-១៩សរុបចំនួន២.៣៧៧ចាប់តាំងពី ការរកឃើញ កាលពីខែមករា ឆ្នាំមុន ដោយមានមនុស្សស្លាប់ចំនួន ១១ នាក់ និង ១.១៧៦ នាក់បានជាសះស្បើយ ឡើងវិញ។

របាយការណ៍របស់រដ្ឋាភិបាល បានបង្ហាញថាប្រទេសនេះបានចាប់ផ្តើម ចាក់ថ្នាំបង្ការប្រឆាំងនឹងជម្ងឺកូវីដ-១៩ កាលពីថ្ងៃទី ១០ ខែកុម្ភៈ ប្រជាជន ចំនួន ៣៩១.០០០ នាក់ ស្ថិតក្នុងក្រុម អាទិភាពបានទទួលការចាក់ថ្នាំវ៉ាក់សាំង រួចហើយ។

LRTA VACCINATION SHUTTLE TO CROSS RIVER CENTER 1001 Pawtucket Boulevard East

The LRTA Vaccination Shuttle runs Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays

Outbound to Vaccination Site			
LEAVES KENNEDY CENTER		ARRIVES AT VACCINATION SITE	
6:40 AM	12:00 PM	6:55 AM	12:15 PM
7:20 AM	12:40 PM	7:35 AM	12:55 PM
8:00 AM	1:20 PM	8:15 AM	1:35 PM
8:40 AM	2:00 PM	8:55 AM	2:15 PM
9:20 AM	2:40 PM	9:35 AM	2:55 PM
10:00 AM	3:20 PM	10:15 AM	3:35 PM
10:40 AM	4:00 PM	10:55 AM	4:15 PM
11:20 AM		11:35 AM	

Inbound to LRTA Kennedy Center			
LEAVES VACCINATION SITE		ARRIVES AT KENNEDY CENTER	
7:00 AM	12:20 PM	7:15 AM	12:35 PM
7:40 AM	1:00 PM	7:55 AM	1:15 PM
8:20 AM	1:40 PM	8:35 AM	1:55 PM
9:00 AM	2:20 PM	9:15 AM	2:35 PM
9:40 AM	3:00 PM	9:55 AM	3:15 PM
10:20 AM	3:40 PM	10:35 AM	3:55 PM
11:00 AM	4:20 PM	11:15 AM	4:35 PM
11:40 AM		11:55 AM	

Lowell Regional Transit Authority

For Bus Info Visit:
LRTA.COM

ប្រកាសព័ត៌មាន

ព័រ៖ អាជ្ញាធរឆ្លងកាត់តំបន់ទីក្រុង ឡូវែល

ជូន៖ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនៅតំបន់ ទីក្រុងឡូវែលទាំងអស់

កម្មវត្ថុ៖ សេវាថយន្តក្រុងដឹក អ្នកដំណើរចាក់វ៉ាក់សាំង

LRTA លើកទឹកចិត្ត សហគមន៍ Greater Lowell ទទួលយកអត្ថប្រយោជន៍ ពីសេវាឡានក្រុងដឹក អ្នកដំណើរទៅចាក់វ៉ាក់សាំង ពិសេស ទៅ Cross River Center ដែលមានទីតាំងនៅ ១០០១ មហាវិថី Pawtucket Boulevard East នេះបើយោងតាមរដ្ឋបាល លោក David Bradley ។

លោក Bradley មានប្រសាសន៍ ថា “យើងពិតជាវិភាយដែលបាន ចូលរួមចំណែកនៅក្នុងកិច្ចខិតខំ ប្រឹងប្រែងចាក់វ៉ាក់សាំងដ៏សំខាន់នេះ ជាមួយមន្ទីរពេទ្យ Lowell General Hospital ដើម្បីជួយដល់សាធារណជន” ។

សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនដោយផ្ទាល់ ដែលបានបើកដំណើរការនៅថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ប្រតិបត្តិការ ៥ ថ្ងៃក្នុងមួយ សប្តាហ៍ លើកលែងតែថ្ងៃពុធ និង ថ្ងៃអាទិត្យ ចេញដំណើររាល់ថ្ងៃចំនួន ១៥ ថ្ងៃ ពីមជ្ឈមណ្ឌលឡានក្រុង Kennedy Bus Center នៅទីក្រុងឡូវែល។

លោក Bradley បាននិយាយថា ថយន្តក្រុងទីមួយ នឹងចេញដំណើរពី ចំណតនៅម៉ោង ៦ និង ៤០នាទីព្រឹក និងទៅដល់មជ្ឈមណ្ឌល Cross River Center នៅ១៥ នាទីក្រោយមក។

ការចេញដំណើរបន្តបន្ទាប់រៀងរាល់ ៤០នាទីម្តងជារៀងរាល់ថ្ងៃពីមជ្ឈមណ្ឌល Kennedy Center ។ លោក Bradley បាននិយាយថា ថយន្តក្រុងធ្វើដំណើរ ចុងក្រោយទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលចាក់ថ្នាំ



វ៉ាក់សាំង គឺនៅម៉ោង ៤ ល្ងាច និង ត្រឡប់មកវិញ នៅម៉ោង៤ និង២០នាទី ល្ងាច។

សម្រាប់កាលវិភាគពេញលេញ និងព័ត៌មានផ្សេងទៀត សូមចូល ទៅកាន់ គេហទំព័រ www.lрта.com.

Bradley និយាយថា កាត់ Charlie និងថ្លៃសេវាប្រាក់ត្រូវបង់នៅលើថយន្ត ក្រុង LRTA ។

បន្ថែមលើសេវាថយន្តក្រុងថ្មី LRTA ផ្តល់សេវាថយន្តក្រុងផ្លូវថេរ ទៅកន្លែងចាក់វ៉ាក់សាំងជម្ងឺកូវីដ-១៩ ជាច្រើនផ្សេងទៀត នៅក្នុងសហគមន៍ តំបន់ឡូវែលរួមទាំង មជ្ឈមណ្ឌលក្រុង senior centers មណ្ឌលសុខភាព សហគមន៍ឡូវែល និងគ្លីនិក Lahey នៅ Burlington ។

Lowell Regional Transit Authority Offers Express Vaccine Shuttle Bus Service

By Khmer Post USA

The LRTA is encouraging the Greater Lowell community to take advantage of its special COVID-19 vaccination shuttle bus service to Cross River Center located at 1001 Pawtucket Boulevard East, according to Administrator David Bradley.

“We are very happy to play our part in this important vaccination effort with Lowell General Hospital to assist the public,” said Bradley.

The direct express service, which launched March 25, operates five days a week, except Wednesdays and Sundays, with 15 daily departures from the Kennedy Bus Center in Lowell.

The first bus leaves the terminal at 6:40 a.m. and arrives 15 minutes later at Cross River Center, Bradley said.

Departures continue every 40-minutes throughout the day from the Kennedy Center. The last out-bound shuttle run to the vaccination

center is 4 p.m., said Bradley, with a final inbound return trip at 4:20 p.m.

For a full schedule and other information, go to www.lрта.com.

Bradley said Charlie Cards and cash fares are accepted on the LRTA



express shuttle.

In addition to the new shuttle service, the LRTA provides fixed-route bus service to numerous other COVID-19 vaccination sites in Lowell area communities, including designated municipal senior centers, Lowell Community Health Center and Lahey Clinic in Burlington.

បរិបូ ភារៈ
Borybo Phearak
Airline Tickets, Bridal Services, and More
978-674-8173
Boutique & Services

ចាប់បើកថ្មី!

Airline Tickets • Boutique • Bridal Services
មានលក់សំបុត្រយន្តហោះ • លក់សំលៀកបំពាក់ប្រពៃណីខ្មែរ • តែងសំអាងការ
ស្លូបទាក់ទងទៅ ម៉ាណែសា ដើម្បីណាស់ដួប
For Booking Appointment: Contact Melissa
339-440-1109

716 Middlesex St # 10, Lowell, MA 01851

ក្រុមហ៊ុនអចលនៈទ្រព្យ អ៊ីមីន ពលអ៊ីស្តេក
URBAN REAL ESTATE
មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវា
ជួលលំនៅដ្ឋាន
Residential Leasing Center

ជាញើល តាន
ភ្នាក់ងារអចលនៈទ្រព្យ
Daniel Tan
Real Estate Agent
Cell: 978-902-6354

508 Westford Street • Lowell, MA 01851
(978) 454-0444

តមកពីទំព័រទី ០១ ប្រទេសកម្ពុជាផ្តល់អាទិភាពដល់

ដើម្បីជម្រុញផលប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ។ កម្ពុជាបានចូលរួមយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងយន្តការក្នុងតំបន់ និងអន្តរតំបន់ដូចជា ពហុភាគីដឹកនាំដោយអាស៊ាន និងទ្វេភាគីខ្នាតតូច ទាក់ទងនឹងទន្លេ មេគង្គ។

យុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណដំណាក់កាលទីIV (២០១៨-២០២៣) របស់រដ្ឋាភិបាលទទួលស្គាល់ការផ្លាស់ប្តូរសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកទៅអាស៊ីបូព៌ា ជា “ឱកាសមាស” សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងការអភិវឌ្ឍ និងធ្វើទំនើបកម្មឧស្សាហកម្ម ផលិតកម្ម និងសេវាកម្ម។ ការធ្វើសមាហរណកម្មបណ្តាញផលិតកម្មរបស់ប្រទេសកម្ពុជាជាមួយតំបន់ ការអភិវឌ្ឍការតភ្ជាប់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងការសម្របសម្រួលលំហូរទំនិញសេវាកម្មមូលធន និងទិន្នន័យឆ្លងកាត់ព្រំដែន គឺជាឧបករណ៍នយោបាយដ៏សំខាន់ចាំបាច់។ អាស៊ាន ចិន ជប៉ុន និងកូរ៉េខាងត្បូង គឺជាដៃគូសេដ្ឋកិច្ចដ៏សំខាន់របស់កម្ពុជា។

ស្របពេលដែលបរិយាកាសខាងក្រៅធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសកម្ពុជា កត្តាផ្ទៃក្នុងគឺសំខាន់ណាស់។ កំណែទម្រង់សេដ្ឋកិច្ចជាបន្តបន្ទាប់ និងការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សគឺជាឆ្លើយតបនៃដំណើរការសេដ្ឋកិច្ចដ៏គួរឱ្យកត់សម្គាល់របស់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងរយៈពេលពីរទសវត្សចុងក្រោយនេះ។ ជាមួយនឹងអត្រាកំណើនប្រមាណ ៧ភាគរយ។ គោលនយោបាយការបរទេសបានដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការការពារ និងជម្រុញផលប្រយោជន៍ជាតិរបស់កម្ពុជារួមមាន សន្តិភាព សន្តិសុខសេដ្ឋកិច្ច និងអត្តសញ្ញាណវប្បធម៌។

គោលបំណងនយោបាយការបរទេសមួយរបស់ប្រទេសកម្ពុជា គឺផ្តល់ឱកាសផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចស្មើភាពគ្នាដល់ពលរដ្ឋដោយបង្កើនធនធានជាតិ ទាំងធម្មជាតិ និងមនុស្ស។ ការលើកកម្ពស់ការទូតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច គឺជាមាគ៌ាឆ្ពោះទៅរកបញ្ហានេះប៉ុន្តែវាមានឧបសគ្គកើតឡើង។

ការកើនឡើងនូវថាមពលមិនស្មើភាពគ្នាជាមួយប្រទេសចិន បង្កហានិភ័យ និងឧបសគ្គមួយចំនួនសម្រាប់ប្រទេស។ ឥទ្ធិពលចិន រួមជាមួយបញ្ហាសិទ្ធិមនុស្ស និងបញ្ហាសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រជាធិបតេយ្យកំពុងប្រឈមនឹងការប៉ុនប៉ងរបស់កម្ពុជា ក្នុងការពង្រីកទំនាក់ទំនងសេដ្ឋកិច្ចរបស់ខ្លួនជាមួយលោកខាងលិច។ សហភាពអឺរ៉ុប បានដកផ្នែកខ្លះនៃការធ្វើពាណិជ្ជកម្មដោយមិនគិតពន្ធកូតា និងពន្ធគយចំនួន ២០ ភាគរយក្រោមគម្រោងអ្វីៗទាំងអស់លើកលែងតែ

អាវុធសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស និងការរើសអើងយុត្តិធម៌ក្រោយនៃលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ។ ក្រោមរដ្ឋបាល លោក ហ៊ុន សែន បង្កើនសហរដ្ឋអាមេរិកមកលើប្រទេសកម្ពុជាលើបញ្ហាទាំងនេះក៏អាចនឹងកើនឡើងផងដែរ។

នៅខែមករាឆ្នាំ ២០២១ ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិបានណែនាំ “ការទូតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច” ដើម្បីជំរុញពាណិជ្ជកម្ម ការវិនិយោគទេសចរណ៍ និងការអភិវឌ្ឍអត្តសញ្ញាណវប្បធម៌របស់កម្ពុជាថែមទៀត។ នេះគឺជាជំហានសំខាន់ឆ្ពោះទៅរកការធ្វើស្ថាប័ននីយកម្ម ប្រព័ន្ធនិងទំនើបកម្មនៃគោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ចបរទេស។ នេះក៏ជាការទូតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចលើកដំបូង ដែលត្រូវបានដាក់នៅមុខ នៅចំណុចនៃយុទ្ធសាស្ត្រផ្សារភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងការបរទេសរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន តែងតែស្វិតស្វាញជាប្រចាំដើម្បីពហុភាគីនិយម ពហុវប្បធម៌បើកចំហដោយបរិយាប័ន្ន និងវិធានការពហុភាគីជាមូលដ្ឋាន។

យុទ្ធសាស្ត្រការទូតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចឆ្នាំ ២០២១-២០២៣ នឹងមានសារៈសំខាន់ក្នុងការពង្រឹងសមាហរណកម្មអន្តរជាតិរបស់កម្ពុជា ធ្វើឲ្យមានភាពចម្រុះដៃគូសេដ្ឋកិច្ចពង្រីកទីផ្សារនាំចេញ និងទាក់ទាញវិនិយោគិន និងភ្ញៀវទេសចរបរទេស។ វាក៏នឹងជួយផ្លាស់ប្តូរបរិយាកាសអន្តរជាតិទៅជាប្រភពនៃការអភិវឌ្ឍជាតិ និងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ផងដែរ។ យុទ្ធសាស្ត្រនេះមានគោលបំណងរួមចំណែកក្នុងចក្ខុវិស័យរបស់កម្ពុជា ក្នុងការក្លាយជាប្រទេសមានប្រាក់ចំណូលមធ្យមកម្រិតខ្ពស់នៅឆ្នាំ ២០៣០ និងជាប្រទេសដែលមានប្រាក់ចំណូលខ្ពស់នៅឆ្នាំ២០៥០ ។ ការកសាងសមត្ថភាពសម្រាប់អ្នកការទូត និងមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល ត្រូវបានកំណត់ថាជាវិស័យចម្បងមួយ ដើម្បីអនុវត្តការទូតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចឲ្យកាន់តែជឿនលឿនទៅមុខ។

ការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីកម្ពុជា - ចិននៅចុងឆ្នាំ ២០២០ និងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីកម្ពុជា-កូរ៉េនៅដើមឆ្នាំ ២០២១ បង្ហាញពីយុទ្ធសាស្ត្រធ្វើឲ្យមានភាពចម្រុះសេដ្ឋកិច្ចរបស់កម្ពុជា។ ការចូលរួមរបស់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងភាពជាដៃគូសេដ្ឋកិច្ចគ្រប់ជ្រុងជ្រោយក្នុងតំបន់ផ្សារភ្ជាប់បន្ថែមទៀត ជាមួយសេដ្ឋកិច្ចក្នុងតំបន់។ ប្រទេសកម្ពុជាមានសមាហរណកម្មកាន់តែច្រើន វាក៏អាចមានឱកាសចាប់

តទៅទំព័រទី១២

Cambodia prioritises economic

Cambodia prioritises economic/From Front Page

gration as central to advancing its national economic interests. Cambodia has proactively participated in regional and sub-regional mechanisms, such as ASEAN-led multilaterals and Mekong-related minilaterals.

The government’s Rectangular Strategy Phase IV (2018–2023) recognises the global economic shift to East Asia as a ‘golden opportunity’ for Cambodia to develop and modernise its industries, production and services. Integrating Cambodia’s production network with the region, developing infrastructure connectivity, and facilitating the cross-border flow of goods, services, capital and data are crucial foreign policy instruments. ASEAN, China, Japan and South Korea are Cambodia’s key economic partners.

While its external environment affects Cambodia’s economic performance, internal factors are just as important. Continuous economic reforms and human resource developments are the backbone of Cambodia’s remarkable economic performance over the past two decades, with a growth rate of about 7 per cent. Foreign policy has played a key role in protecting and advancing Cambodia’s national interests, including peace, economic security and cultural identity.

One of Cambodia’s foreign policy objectives is to provide equal economic opportunities to citizens by optimising national resources — both natural and human. Promoting economic diplomacy is a pathway towards this, but there will be stumbling blocks along the way.

Growing power asymmetry with China poses some risks and constraints for the country. China’s influence — along with human rights and democracy issues — are challenging Cambodia’s attempts to expand its economic ties with the West. The European Union has partially withdrawn 20 per cent of its quota-free and tariff-free trade treatment under

the Everything but Arms scheme to Cambodia in response to perceived human rights violations and democratic backsliding. Under a Biden administration, US pressure on Cambodia on these issues might also increase.

In January 2021 the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation introduced ‘economic diplomacy’ to further promote trade, investment, tourism and the development of Cambodian cultural identity. This is a critical step towards the institutionalisation, systematisation and modernisation of its foreign economic policy. It is also the first-time economic diplomacy has been placed front and centre of Cambodia’s foreign engagement strategy. Prime Minister Hun Sen has consistently advocated for open, inclusive and rules-based multilateralism.

The economic diplomacy strategy of 2021–2023 will be instrumental in enhancing Cambodia’s international integration, diversifying its economic partners, expanding its export markets, and attracting foreign investors and tourists. It will also help to transform the international environment into a source of national development and poverty reduction. The strategy aims to contribute to Cambodia’s vision of becoming a higher-middle-income country by 2030 and a high-income country by 2050. Capacity-building for diplomats and government officials has been identified as a key area to implement robust economic diplomacy.

The conclusion of the Cambodia–China Free Trade Agreement in late 2020 and the Cambodia–South Korea Free Trade Agreement in early 2021 demonstrate Cambodia’s economic diversification strategy at play. Cambodia’s participation in the Regional Comprehensive Economic Partnership further connects it with the regional economy. The more integrated Cambodia is, the more opportunities it can seize.

Please see Cambodia prioritises/15

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

តមកពីទំព័រទី ០១ សហរដ្ឋអាមេរិកថា តុលាការកម្ពុជា

The United State Says cambodian
The United State Says cambodian/From Front Page

ការឃុំខ្លួនមេបក្សសាង លោក កឹម សុខា គឺជាការរំលោភរដ្ឋធម្មនុញ្ញធ្ងន់ធ្ងរដែលបានចែងអំពីប្រព័ន្ធតុលាការឯករាជ្យខណៈរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានប្រើអំណាចគ្រប់គ្រងយ៉ាងទូលំទូលាយលើអំណាចតុលាការមួយនេះយ៉ាងពេញទំហឹង។

ការិយាល័យនេះបានបញ្ចេញរបាយការណ៍សង្ខេបរបស់ខ្លួនកម្រិតជាង២០ទំព័រកាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១ នេះស្តីពី ការអនុវត្តសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា ក្នុងឆ្នាំ២០២០ ថា ការសម្រេចសេចក្តីរបស់តុលាការស្ថិតក្រោមឥទ្ធិពលនយោបាយទាំងស្រុងដូចជា ករណី ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ លោក កឹម សុខា ជាដើម រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានឃុំខ្លួនមេបក្សសាងរូបនេះក្នុងផ្ទះតាមអំពើចិត្ត និងហួសពីច្បាប់កំណត់។ ប្រភពដែល អះអាងថាច្បាប់បានចែងពីការការពារខ្លួន និងឃុំខ្លួនជនសង្ស័យតាមអំពើចិត្ត ហើយក៏បានកំណត់ការឃុំខ្លួនជនសង្ស័យបណ្តោះអាសន្នផងដែរថាអាចឃុំខ្លួនក្នុងរយៈពេលអតិបរមាត្រឹម ១៨ខែ ប៉ុណ្ណោះ ខណៈ រដ្ឋាភិបាលបានឃុំខ្លួនលោកកឹមសុខាបណ្តោះអាសន្នអស់រយៈពេល ២៦ខែ ឯណោះ នៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង។

របាយការណ៍នេះបានរិះគន់លើការប្រើអំណាចរបស់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាដែលផ្ទុយរដ្ឋធម្មនុញ្ញ រំលោភលើស្ថាប័នតុលាការដើម្បីប្រើប្រយោជន៍នយោបាយរបស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា មានទាំងមន្ត្រីតុលាការ ប្រធានតុលាការកំពូលផងសុទ្ធសឹងតែជាមន្ត្រីដែលមានតំណែងខ្ពស់ៗក្នុងគណបក្សកាន់អំណាច ជាក់ស្តែងលោក លី ច័ន្ទតុលា ជាសមាជិកគណបក្សកាន់អំណាចដែលបានជួយរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់រំលាយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសរើសជាប្រធានគណៈមេធាវីផងដែរ។

ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិលោក កឹម សុខា ត្រូវបានសមត្ថកិច្ចក្រុងភ្នំពេញចាប់ខ្លួនកាលពីថ្ងៃទី៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៧ យកទៅដាក់ពន្ធនាគារ ត្រពាំងផ្លុង ខេត្តត្បូងឃ្មុំ តាមសំណើលោក ហ៊ុន សែន ដែលបានចោទប្រកាន់ពីបទរួមបញ្ចូលជាមួយបរទេសដើម្បីផ្តួលរំលំរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាតាមមាត្រា៤៤៣នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ។

បន្ទាប់ពីឃុំខ្លួនរយៈពេលមួយឆ្នាំ លោក កឹម សុខា ត្រូវផ្ទេរពីពន្ធនាគារត្រពាំងផ្លុង នៅថ្ងៃទី០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ មកឃុំខ្លួននៅគេហដ្ឋានរបស់លោកវិញ ក្រោមហេតុផលសុខភាព រហូតមកដល់ថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ ទើបសាលាដំបូង

រាជធានីភ្នំពេញ បានសម្រេចឱ្យ លោក កឹម សុខា ឱ្យមានសេរីភាពច្រើនជាងមុនតែត្រូវស្ថិតក្រោមការតាមដានរបស់តុលាការជាប្រចាំ។

លោក ហ៊ុន សែន បានអះអាងកាលពីដើមខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២០ ថា សំណុំរឿងរបស់លោក កឹម សុខា អាចនឹងពន្យារពេលដល់ឆ្នាំ២០២៤ ឯណោះ។

អ្នកនាំពាក្យសមាគមការពារសិទ្ធិមនុស្សអាដហុក លោក សឹង សែនករុណា បានប្រាប់សារព័ត៌មាន The Cambodia Daily នៅថ្ងៃនេះថា ការចេញរបាយការណ៍ និង



ការវាយតម្លៃ របស់ប្រទេសលោកសេរីលើការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា គឺជារឿងត្រឹមត្រូវដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីការពិតនៅកម្ពុជា ប៉ុន្តែគួរអ្វីដែលឱ្យសោកស្តាយ គឺរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា តែងព្យាយាមបដិសេធនិងកលេសដោះស្រាយដែលធ្វើឱ្យសហគមន៍អន្តរជាតិមើលឃើញថា កម្ពុជាកំពុងដើរច្រានចាកពីគោលការណ៍ប្រជាធិបតេយ្យនិងនីតិវិធីកាន់តែឆ្ងាយ។

លោកថា សង្គមស៊ីវិល មានការព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំងពីការមិនទទួលខុសត្រូវរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការរកដំណោះស្រាយដែលរបស់សហគមន៍អន្តរជាតិបានលើកឡើង។ ប្រទេសលោកសេរី នឹងមិនបណ្តែតបណ្តោយឱ្យកម្ពុជា ធ្វើអ្វីដែលខុសទៅនឹងអនុសញ្ញា កតិកាសញ្ញានានាជាដាច់ខាតក្នុងឋានភូមិភាព ជាម្ចាស់ហត្ថលេខីនៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីសដែរនោះ។

លោក សឹង សែនករុណា អំពាវនាវឱ្យរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ទម្លាក់ចោលរាល់បទនានាលើបក្សប្រឆាំង ក៏ដូចជាសកម្មជនសិទ្ធិមនុស្សជាដើម ដើម្បីចូលរួមគ្នាកសាងជាតិ ជាពិសេសក្នុងដំណាក់កាលដែលកម្ពុជា កំពុងជួបវិបត្តិទាំង សំពាធ អន្តរជាតិវិបត្តិនយោបាយ និងវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចដើម្បីឱ្យកម្ពុជា អាចងើបឡើងវិញលើឆាកអន្តរជាតិក្នុងនាមជាដៃគូអធិបតេយ្យ។

that the detention of opposition leader Kem Sokha is a serious violation of the Constitution, which provides for an independent judiciary, as the Cambodian government exercises extensive power to control over this court fully.

The bureau released its more than 20-page summary report on March 30, 2021, on the implementation of human rights in Cambodia in 2020, saying that court decisions are entirely politically motivated, as in the case of CNRP President Kem. Sokha, for example,

foreigners to overthrow the Cambodian government, according to article 443 of the Penal Code.

After a year of detention, Mr. Kem Sokha was transferred from Trapeang Phlong Prison on September 9, 2018 to his home under house arrest for health reasons until November 10, 2019 the Phnom Penh Municipal Court decided to give Mr. Kem Sokha more freedom than before, but must be under constant court supervision.

Mr. Hun Sen claimed in early September 2020 that Mr. Sokha's case could be postponed until 2024.

ADHOC's spokesman Soeng Senkaruna told The Cambodia Daily today that the free world country released a report and assessment of human rights abuses in Cambodia was a true reflection of the reality in Cambodia. But sadly, the Cambodian government has always tried to deny and find excuses to make the international community see that Cambodia is moving away from the principles of democracy and the rule of law.

He said civil society was deeply concerned about the government's irresponsibility in finding solutions that the international community had raised. The free world countries will not allow Cambodia to do anything that is contrary to the conventions, Cambodia as a signatory to the Paris Peace Agreement.

Mr. Soeng Senkaruna called on the Cambodian government to drop all charges against the opposition party as well as human rights activists in order to join in building the nation, especially at a time when Cambodia is facing a crisis of international pressure, political crisis and economic crisis so that Cambodia can recover on the international stage as a sovereign state.

Civil society groups also released data in late 2020 that the Cambodian government had resorted to a judicial strategy using the courts as a tool to deter and demoralize protesters demanding freedom of expression as enshrined in the constitution.

សង្គមស៊ីវិល ក៏បានបង្ហាញទិន្នន័យកាលពីចុងឆ្នាំ២០២០ ថា រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានប្រើយុទ្ធសាស្ត្របណ្តឹងផ្លូវច្បាប់ដោយប្រើតុលាការជាឧបករណ៍ដើម្បីរារាំង និង

បំបាក់ស្មារតីអ្នកតវ៉ាទាមទារ សិទ្ធិសេរីបញ្ចេញមតិដែលបានចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។

ភេសជ្ជៈសុខភាពទាំង៣ ជួយបំពេញ ជាតិទឹកយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាព

ការបំប៉នរាងកាយជាមួយនឹងភេសជ្ជៈដែលមានសារធាតុចិញ្ចឹម គឺពិតជាមានអត្ថប្រយោជន៍យ៉ាងខ្លាំងដល់សុខភាពរបស់យើង។ វាមិនត្រឹមតែជួយផ្តល់ជាតិទឹកដល់រាងកាយប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងគ្រប់គ្រងសីតុណ្ហភាពរាងកាយ ជួយឱ្យសន្លាក់មានជាតិរម្មិល និងធានាដំណើរការល្អនៃសរីរាង្គផ្សេងៗផងដែរ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ ការញ៉ាំភេសជ្ជៈល្អៗ នឹងធ្វើឱ្យយើងមានអារម្មណ៍ស្រស់ស្រាយ រហ័សរហួន និងជួយឱ្យយើងគេងលក់ស្រួលថែមទៀតផង។ នៅរដូវរងានេះ យើងចាំបាច់ក្នុងការបំពេញជាតិទឹកគ្រប់គ្រាន់ដល់រាងកាយ ពីព្រោះវាអាចជួយពង្រឹងដល់ប្រព័ន្ធភាពស៊ាំ ក៏ដូចជាជួយប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងជំងឺផ្លាស្វាយតាមរដូវកាលបានយ៉ាងអស្ចារ្យ។ យ៉ាងណាមិញ ភេសជ្ជៈទាំង៣ខាងក្រោមនេះ គឺជាជម្រើសដ៏ល្អបំផុតដែលយើងមិនគួរមើលរំលងឡើយ។

១. ទឹកដូង

យើងប្រហែលជាបានដឹងហើយថា ទឹក

ដូងមានគុណប្រយោជន៍ដ៏សម្បូរបែបចំពោះរាងកាយ។ ជាក់ស្តែង ភេសជ្ជៈមួយប្រភេទនេះ មានសារធាតុប្រឆាំងអុកស៊ីតកម្ម ដែលការពារកោសិការបស់យើងពីការបំផ្លាញ



ដែលបណ្តាលមកពីវិវាទកាលសេរី ព្រមទាំងជាប្រភពម៉ាញ៉េស្យូមដែលអាចបង្កើនចំណុចអាំងស៊ុយលីន និងកាត់បន្ថយកម្រិតជាតិស្ករក្នុងឈាមបានយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពផងដែរ។ លើសពីនេះ វាក៏ជាភេសជ្ជៈដែលល្អ

បំផុតសម្រាប់បំពេញជាតិទឹក បន្ទាប់ពីធ្វើលំហាត់ប្រាណ ឬលេងកីឡាចុងផងដែរ។

២. តែបៃតង

ភេសជ្ជៈមួយប្រភេទនេះ មិនត្រឹមតែ

ជួយសម្អាត និងធ្វើឱ្យបំពង់ករបស់យើងជ្រះល្អប៉ុណ្ណោះទេ វាថែមទាំងមានអត្ថប្រយោជន៍ដល់សុខភាពជាច្រើនផ្សេងទៀតដែលយើងនឹងស្មានមិនដល់។ ពិតណាស់ តែបៃតងអាចជួយបង្កើនមុខងារខួរក្បាល បន្ថយជាតិ

ខ្លាញ់ ការពាររាងកាយប្រឆាំងនឹងជំងឺមហារីក ព្រមទាំងកាត់បន្ថយឱកាសនៃការកើតជំងឺបេះដូងថែមទៀតផង។ ជាងនេះទៅទៀត វាក៏អាចកម្ទាត់បញ្ហាក្លិនមាត់ ដោយរារាំងការលូតលាស់របស់បាក់តេរីនៅក្នុងមាត់ផងដែរ។ ខណៈដែលតែបៃតងជួយបំពេញជាតិទឹកដល់រាងកាយបានយ៉ាងល្អ វាក៏មានគុណប្រយោជន៍ជួយឱ្យយើងមានអាយុវែងផងដែរ។

៣. ក្រូចផ្កា និងទឹកឃ្មុំ

ប្រសិនបើយើងចង់បំពេញជាតិទឹកទៅក្នុងរាងកាយ យើងមិនអាចមើលរំលងក្រូចផ្កា និងទឹកឃ្មុំបានឡើយ ពីព្រោះទឹកឃ្មុំជួយពង្រឹងប្រព័ន្ធភាពស៊ាំ ព្រមទាំងជួយប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងការបង្ករោគនៅក្នុងបំពង់កថែមទៀតផង។ លើសពីនេះ វាក៏ជួយបន្តរាបជាតិពុល ព្រមទាំងប្រឆាំងនឹងការបង្ករោគផ្សេងៗ ដោយកម្ទាត់បាក់តេរី និងបណ្តេញសារធាតុមិនល្អចេញពីរាងកាយរបស់យើងផងដែរ។

ក្នុងករណីមានសំណួរ ឬមន្ទិលសង្ស័យ ជុំវិញសុខភាពអ្នក ជម្រើសល្អបំផុត សូមពិគ្រោះ និងប្រឹក្សាយោបល់ផ្ទាល់ជាមួយពេទ្យជំនាញ។ Hello Health Group និង "Hello គ្រូពេទ្យ" មិនចេញវេជ្ជបញ្ជា មិនធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬព្យាបាលជូនទេ។

តមកពីទំព័រទី ១០ ប្រទេសកម្ពុជាផ្តល់អាទិភាពដល់ការទូតដល់ផ្នែក...

យកវាកាន់តែច្រើនផងដែរ។

ប៉ុន្តែប្រទេសកម្ពុជា ក៏ត្រូវការកសាងភាពធន់របស់ជាតិ ដើម្បីទប់ទល់នឹងវិបត្តិខាងក្រៅ។ ការធ្លាក់ចុះនៃសេដ្ឋកិច្ចដោយសារតែជំងឺកូវីដ-១៩រាតត្បាត បានជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់ជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាជន។ សេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសកម្ពុជាបានធ្លាក់ចុះ ៣.១ ភាគរយកាលពីឆ្នាំមុន ដែលជាលទ្ធផលសេដ្ឋកិច្ចអាក្រក់បំផុតក្នុងរយៈពេលបួនទសវត្សចុងក្រោយនេះ។

ផែនការស្តារសេដ្ឋកិច្ចសម្រាប់ឆ្នាំ ២០២១-២០២៣ ត្រូវបានដាក់ចេញដើម្បីធ្វើឱ្យសេដ្ឋកិច្ចរស់ឡើងវិញ។ កសិកម្ម និងកសិផលិតកម្ម ឧស្សាហកម្មផលិតកម្ម និងទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក ត្រូវបានកំណត់ថាជាវិស័យជំរុញ

កំណើន។ វិស័យសេដ្ឋកិច្ចឌីជីថល ដូចជាពាណិជ្ជកម្មអេឡិចត្រូនិក និង fintech ក៏ដូចជា ការតម្លើងឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ឧស្សាហកម្ម កំពុងលេចធ្លោផងដែរ។ ត្រូវបានប៉ាន់ស្មានថា សេដ្ឋកិច្ចនឹងស្ទុះងើបឡើងវិញនៅឆ្នាំនេះ ជាមួយនឹងអត្រាកំណើនប្រហែល ៤ ភាគរយ។

ការឯកភាពជាតិ គឺសន្តិសុខសេដ្ឋកិច្ច គឺជាសន្តិសុខជាតិ។ មានការយល់ដឹងកាន់តែច្រើនឡើងៗថា ប្រទេសកម្ពុជាមិនអាចទ្រទ្រង់កករាជ្យភាពរបស់ខ្លួនបានទេដរាបណាមិនមានគ្រឹះសេដ្ឋកិច្ចរបស់ខ្លួនរឹងមាំ។

ដើម្បីកសាងសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមដែលមានភាពធន់ រដ្ឋាភិបាលគ្រោងនឹងអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធគាំពារសង្គមឆ្លើយតប

នឹងវិបត្តិ ជំរុញការចំណាយលើការថែទាំសុខភាព ការបង្កើនជំនាញ កម្លាំងពលកម្ម លើកកម្ពស់ការវិនិយោគប្រកបដោយគុណភាព និងអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដែលធន់នឹងអាកាសធាតុ។ កម្ពុជាក៏នឹងចេញផ្សាយក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ចឌីជីថល នៅឆ្នាំ២០២១ ដើម្បីទាញយកអត្ថប្រយោជន៍ពីឱកាសដែលកើតចេញពីបដិវត្តឧស្សាហកម្មទី៤។

ប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវការវិនិយោគធនធានបន្ថែមទៀតក្នុងការកសាងសមត្ថភាពដល់មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល សហគ្រិនអ្នកសារព័ត៌មាន និងនិស្សិត។ ភាពជាអ្នកដឹកនាំការសម្របសម្រួលអន្តរជាតិ ការអនុវត្តគោលនយោបាយ និងភាពជាដៃគូរវាងឯកជន និងសាធារណៈ នឹងមានសារៈសំខាន់ក្នុងការសម្រេចចិត្តវិស័យការទូតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។



You can count on us.

- ✓ Checking and Savings Accounts
- ✓ Personal Loans
- ✓ Home Loans

លោក-អ្នកអាចទុកចិត្តលើយើងបាន

- ✓ គណនីឆេកខ្ចី និងគណនីសន្សំ
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ផ្ទាល់ខ្លួន
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ

Member FDIC

EQUAL HOUSING LENDER

Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com | 877-671-2265

តមកពីទំព័រទី ០៧ ខណៈដែលប្រទេសហ្វីលីពីន...

លោកយើងសុំឲ្យមានប្រសាសន៍ថា “យើងជាកូនៗ ហើយនៅពេលឪពុកម្តាយប្រយុទ្ធគ្នា យើងពិបាកក្នុងការកាន់ដឹង”។ តាមពិតយើងស្រឡាញ់ទាំងឪពុក ទាំង ម្តាយ តែយើងត្រូវគិត៖ រវាងអ្នកទាំងពីរ តើមួយណាកាន់តែជិតស្និទ្ធ និងគិតអំពីយើងជាង? នេះគឺជាការសម្រេចចិត្តដ៏សំខាន់សម្រាប់យើង។

នៅប្រទេសហ្វីលីពីន ក្រុមហ៊ុនទូរគមនាគមន៍មិនដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋ និងដៃគូបានឈ្នះការដេញថ្លៃដើម្បីក្លាយជាអ្នកផ្តល់សេវាទូរគមនាគមន៍ទី៣ របស់ប្រទេស។

ក្រុម DITO Telecom ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យសាងសង់ cell towers នៅក្នុងមូលដ្ឋានយោធាហ្វីលីពីន ជាការសម្រេចចិត្តដែលលោក Cook បានពិពណ៌នាថា “ចម្លែកណាស់” ។

លោក Cook បានមានប្រសាសន៍ថា “នេះគួរតែកំណត់នូវអ្វីដែលដៃគូសន្តិសុខជាប្រពៃណីរបស់ហ្វីលីពីន ដូចជា សហរដ្ឋអាមេរិក ជប៉ុន អូស្ត្រាលី មានឆន្ទៈធ្វើជាមួយសមភាគីហ្វីលីពីន

របស់ពួកគេ លើមូលដ្ឋានហ្វីលីពីនដែលរងផលប៉ះពាល់។”

នៅក្នុងរបាយការណ៍របស់ខ្លួននៅឆ្នាំ២០២០ សហព័ន្ធអ្នកសារព័ត៌មានអន្តរជាតិ បានព្រមានថា ការគ្រប់គ្រងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ អាចជាជំហានដំបូងឆ្ពោះទៅរកការគ្រប់គ្រងខ្លឹមសារ ជាសញ្ញាបង្ហាញពីអន្តរកម្មរវាងភូមិសាស្ត្រនយោបាយ និងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ។

របាយការណ៍បាននិយាយថា “តាមរយៈការទិញប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយបរទេស និងបណ្តាញទូរគមនាគមន៍ទ្រង់ទ្រាយធំប្រទេសមិនកំពុងបង្កើនចំណែករបស់ខ្លួននៅក្នុងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធព័ត៌មានសំខាន់ៗនៅបរទេស។ នៅក្នុងវិធីនេះ ទីក្រុងប៉េកាំង កំពុងកសាងការគ្រប់គ្រងលើហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធផ្ញើសារ។”

ប៉ុន្តែសម្រាប់លោកសុភាពប្រធាន CCJA គ្មានអ្វីដែលកើតឡើងជាមួយប្រទេសមិនទេគឺខុសពីអ្វីដែលរដ្ឋលោកខាងលិចបានធ្វើអស់រយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ លោកបានលើកឡើងនៅពេលនិយាយអំពីប្រភព

មូលនិធិរបស់លោក។

ហេតុអ្វីបានជាអ្នកមិនសូវអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលថា តើពួកគេកល្យបានពីណា?” - Rappler.com

រឿងនេះការសហការគ្នារវាង Rappler និងសារព័ត៌មាន VOD របស់កម្ពុជា ដែលត្រូវបានបោះពុម្ពផ្សាយដោយមានការគាំទ្រពីមូលនិធិសន្តិភាព Sasakawa Peace Foundation ។

Camille Elemia គឺជាអ្នកយកព័ត៌មាន

ឈានមុខគេរបស់ Rappler ផ្នែកប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ ព័ត៌មានមិនពិត និងប្រជាធិបតេយ្យ។ នាងបានឈ្នះពានរង្វាន់ ILO នៅឆ្នាំ ២០១៧។ នាងបានទទួលអាហារូបករណ៍ Fulbright-Hubert Humphrey ដ៏មានកិត្យានុភាពក្នុងឆ្នាំ២០១៩ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យនាងបន្តការសិក្សាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ និងនយោបាយ នៅសហរដ្ឋអាមេរិក។ អ៊ីមែល camille.elemia@rappler.com

KhmerPost USA, LLC
សារព័ត៌មានខ្មែរជុំសហរដ្ឋអាមេរិក



អគ្គនាយក សុបិន្ទ ពិន
Soben Pin, Co-Founder|Publisher
Cell: 978-656-8141
Soben@khmerpostusa.com

Article Submission
Khmerpostusa@gmail.com

ថ្លៃសេរីកម្មភាព Design Artist
Heng Chhun Leng

The KhmerPost USA is a free biweekly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes twice a month from Lowell, Massachusetts.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year.
Follow us: Facebook | Twitter KhmerpostUSA

We're OPEN

Lynn Primary Care Center
OPEN DURING COVID-19 PANDEMIC

Telehealth

Primary Care & Behavioral Health



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលីន
បន្តបើកទ្វារបម្រើសេវាសុខភាពជូនអ្នកជំងឺទាំងអស់ក្នុងសហគមន៍
ក្នុងកំឡុងពេលនៃការរីករាលដាលនៃជំងឺ **COVID-19**
តាមរយៈ **Telehealth**
សេវាផ្នែកពេទ្យគ្រួសារនិងសុខភាពផ្លូវចិត្ត

Call: (781) 780-7755

LEGEND

MOTOR GROUP, INC.

ហាងជួលជុលរថយន្ត លេងេន

មានសេវាជួលជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
រយៈពេល ប៉ះ បុក ខូចខាត និងក្រពើតមែន រឺទេ ?
ទូរស័ព្ទ 978-458-2085

COLLISION REPAIR

BEEN IN AN ACCIDENT?
FROM DENTS TO TOTALED,
WE CAN FIX IT ALL.



យើងរៀបចំសណ្តោះអាសន្ន នៅពេលត្រូវការ, ធ្វើការជាមួយនឹង
ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នកនិងរៀបចំរាល់ឯកសារទាំងអស់។
ការពេញចិត្តរបស់លោកអ្នក គឺជាអាជីវកម្មរបស់យើង។

115 Rock St. Unt #7 Lowell, MA 01854

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ



ហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុម គ្រួសារដែលបានរស់នៅ ជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។
At no Cost to you

សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃអ្នកនឹងត្រូវបានថែទាំដោយក្រុមបុគ្គលិក ខ្មែរដែលមានវិជ្ជាជីវៈពី នេស (Nurse), Case Manager និង Home Health Aide បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ ទន់ភ្លន់ និងមានការគោរពទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ។ បំរើសេវាក្នុងតំបន់ Lowell, Lynn, Revere, Boston និងតំបន់ជុំវិញ



ដើម្បីអាចទទួលបានកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ
 - អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
 - មានប័រហិលស្តង់ដា
- ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :**
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយ ថ្ងៃមួយម៉ោងលើការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
 - ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់អ្នក
 - ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយ គ្រូពេទ្យ និងខេសមាឌីយ៉េ
 - វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
 - សមាជិកអាចទាក់ទងមក២៤ម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
 - age 22 years and older
 - eligible for Masshealth Standard
- Benefits you will get:**
- personal care service in your home,
 - Medication Management
 - an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
 - ongoing monitoring of needs
 - 24-hour access to services

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក

To register, please contact:

Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

Cambodia prioritises economic

Cambodia prioritises economic/ From Front Page

But Cambodia also needs to build its national resilience to deal with external shocks and crises. The economic fallout from the COVID-19 pandemic had a monumental impact on people's livelihoods. Cambodia's economy contracted by 3.1 per cent last year — its worst economic performance in the past four decades.

The economic recovery plan for 2021–2023 has been launched to revive the economy. Agriculture and agro-processing, manufacturing industries and local tourism have been identified as growth-driving sectors. Digital economy sectors like e-commerce and fintech, as well as assembly, medical device and equipment industries are also emerging. It is estimated that the economy will rebound this year with a growth rate of around 4 per cent.

The national consensus is that economic security is national security. There is a growing perception that Cambodia cannot sustain its independence unless its economic foundation is strong.

To build a resilient economy and society, the government plans to develop a shock-responsive social protection system, boost spending on healthcare, upskill the workforce, promote quality investments and develop climate-resilient infrastructure. It will also release a digital economy policy framework in 2021 to take advantage of opportunities stemming from the Fourth Industrial Revolution.

Cambodia needs to invest more resources in capacity-building for government officials, entrepreneurs, journalists and students. Leadership, inter-agency coordination, policy implementation and public-private partnerships will be critical to realising Cambodia's economic diplomacy vision.

NOTICE OF PUBLIC MEETING

Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Goals



Lowell Regional Transit Authority (LRTA)

Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Goals For Federal Transit Administration (FTA) Assisted Activities Federal Fiscal Years 2022 -2024

In compliance with Departments of Transportation's 49 CFR part 23 and 26, the Lowell Regional Transit Authority will be holding a meeting of contractors and interested parties to discuss the three year DBE goal setting process, for Federal Fiscal Years 2022, 2023 and 2024 (Oct. 1, 2021 – Sept. 30, 2024).

The meeting will be held virtually on Wednesday, April 14, 2021 at 10:00 a.m. For login details please contact Trish Gasper, at least 24hours in advance, at (978) 459-0164 ext. 201 (lra1@aol.com)

For further information, please contact Graham Reich @ (978) 459-0164 ext. 210 (Graham.Reich@lra.com) or Chris Curry @ CCurry@nmcog.org.

MEETING ACCESSIBILITY

Please note that Lowell Regional Transit Authority (LRTA) is accessible to persons with disabilities. The LRTA provides reasonable accommodations and/or language assistance free of charge upon request (including but not limited to interpreters in American Sign Language and languages other than English, open or closed captioning for videos, assistive listening devices and alternate material formats), as available. For assistance, please contact Chris Curry at CCurry@nmcog.org. Requests should be made as soon as possible for services requiring advanced arrangements, including sign-language, CART or language translation or interpretation.

TITLE VI NOTICE OF PROTECTION

The LRTA fully complies with Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and related statutes and regulations in all programs and activities. The LRTA does not discriminate on the basis of race, color, national origin, English proficiency, income, religious creed, ancestry, disability, age, gender, sexual orientation, military service, or gender identity or expression. Any person who believes that he/she or any specific class of persons has been subjected to discrimination prohibited by Title VI or related statutes or regulations may, himself/ herself or via a representative, file a complaint with the LRTA. For more information regarding filing a complaint, please contact Trish Gasper at (978) 459-0164, or at lra1@aol.com or go to the LRTA website at <http://www.lra.com/>

If this information is needed in another language, please contact the LRTA Title VI Specialist at 978-459-0164.

Caso esta informação seja necessária em outro idioma, favor contar o Especialista em Título VI do LRTA pelo telefone 978-459-0164.

ប្រសិនបើលោក-អ្នកត្រូវការបកប្រែពីភាសានេះ សូមទាក់ទងក្នុងកំឡុងពេលដំណាក់កាលទី៦ របស់ LRTA តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ 978-459-0164

Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al especialista de LRTA del Título VI al 978-459-0164.

Si yon moun vle genyen enfòmasyon sa yo nan yon lòt lang, tanpri kontakte Espesyalis LRTA Title VI la nan nimewo 978-459-0164.

如果需要使用其它语言了解信息, 请联系马萨诸塞州交通部 (LRTA) 《民权法案》第六章专员, 电话 978-459-0164

សេចក្តីជូនដំណឹង ស្តីពី កិច្ចប្រជុំសាធារណៈ គោលដៅសហគ្រាសអាជីវកម្មមានគុណវិបត្តិ (DBE)



អាជ្ញាធរចូលកាត់តំបន់ក្រុងឡូអ៊ែល (LRTA) គោលដៅសហគ្រាសអាជីវកម្មមានគុណវិបត្តិ (DBE)

សម្រាប់ សកម្មភាពជំនួយរដ្ឋបាលចូលកាត់តំបន់ក្រុងឡូអ៊ែល (FTA) ឆ្នាំសារពើពន្ធសហព័ន្ធ ២០២២-២០២៤

ដោយអនុលោមតាមនាយកដ្ឋានជីកជញ្ជូនលេខ ៤៩ CFR ផ្នែកទី ២៣ និង ២៦ របស់អាជ្ញាធរចូលកាត់តំបន់ក្រុងឡូអ៊ែល និងបើកកិច្ចប្រជុំមួយជាមួយអ្នកមើលការ និងភាគីដែលចាប់អារម្មណ៍ដើម្បីពិភាក្សាអំពីដំណើរការកំណត់គោលដៅ DBE រយៈពេល ៣ ឆ្នាំសម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធសហព័ន្ធឆ្នាំ ២០២២ ២០២៣ និង ២០២៤ (ថ្ងៃទី១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២១ - ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២៤)។

កិច្ចការប្រជុំនេះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅតាមវីដេអូ នៅថ្ងៃពុធ ទី១៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២១ វេលាម៉ោង ១០ ព្រឹក។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការចូលរួមទាក់ទងទៅលោក Trish Gasper យ៉ាងហោចណាស់ ២៤ ម៉ោងមុន តាមទូរស័ព្ទលេខ (៩៧៨) ៤៥៩-០១៦៤ លេខបន្ត ២០១ (lra1@aol.com)។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងទៅលោក Graham Reich @ (978) 459-0164 លេខបន្ត 210 (Graham.Reich@lra.com) ឬ Chris Curry @ CCurry@nmcog.org

ការចូលរួមកិច្ចប្រជុំ

សូមកត់សម្គាល់ថា អាជ្ញាធរចូលកាត់តំបន់ក្រុងឡូអ៊ែល (LRTA) ជនពិការ ក៏អាចចូលរួមបានដែរ។ LRTA ផ្តល់ជូនកន្លែងស្នាក់នៅសមរម្យ និង/ឬ ជំនួយផ្នែកភាសាដោយមិនគិតថ្លៃ តាមការស្នើសុំ (រាប់បញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនមានកំណត់ ចំពោះអ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាអាមេរិក និងភាសាផ្សេងទៀតក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ការបើក ឬបិទអក្សររត់លើអេក្រង់វីដេអូ មានឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ និង សម្ភារៈជំនួយ)។ សម្រាប់ការសុំជំនួយ សូមទាក់ទងទៅ Chris Curry តាម CCurry@nmcog.org ។ ការស្នើសុំត្រូវតែត្រូវបានធ្វើឡើងឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន សម្រាប់ សេវាកម្មដែលត្រូវការការរៀបចំកម្រិតខ្ពស់រួមទាំងភាសាសញ្ញា CART ឬការបកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់ ឬការបកប្រែភាសាតាមការលាយលក្ខណ៍។

ជំពូកទី VI ការជូនដំណឹង អំពីការការពារ LRTA គោរពយ៉ាងពេញលេញទៅនឹងជំពូកទី VI នៃច្បាប់ស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋ ឆ្នាំ ១៩៦៤ លក្ខន្តិកៈ និងបទបញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងកម្មវិធី និងសកម្មភាពទាំងអស់។ LRTA មិនរើសអើងដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជាតិសាសន៍ ចេះភាសាអង់គ្លេសឬច្បាស់លាស់ប្រាក់ចំណូល សាសនា ដើមកំណើតពីជនជាតិ ពិការភាពអាយុ ភេទ និន្នាការ ភេទ សេវាយោធា ឬអត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬការបញ្ចេញ មតិឡើយ។ បុគ្គលគ្រប់រូប ដែលជឿជាក់ថាខ្លួន ឬក្រុមមនុស្សជាក់លាក់ណាមួយត្រូវបានទទួលរងនូវការរើសអើង ដែលហាមឃាត់ដោយជំពូកទី VI ឬ ដោយលក្ខន្តិកៈ ឬបទបញ្ញត្តិដែលពាក់ព័ន្ធ បុគ្គលនោះផ្ទាល់ ឬតាមរយៈអ្នកតំណាងអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅ LRTA ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យបណ្តឹង សូមទាក់ទងទៅ Trish Gasper តាមទូរស័ព្ទលេខ (៩៧៨) ៤៥៩-០១៦៤ ឬតាមរយៈអ៊ីម៉ែល lra1@aol.com ឬចូលទៅកាន់វេបសាយ <http://www.lra.com/>។

ប្រសិនបើលោក អ្នក ត្រូវការបកប្រែពីភាសានេះ ជាភាសាផ្សេងទៀត សូមទាក់ទងទៅកាន់អ្នកឯកទេស LRTA ជំពូកទី VI តាមទូរស័ព្ទលេខ (៩៧៨-៤៥៩-០១៦៤)។

PRINT READERSHIP

50,000 Monthly / 600,000 Annually
Plus additional exposure in our online
editions at khmerpostusa.com



**ONLINE EDITIONS
AVAILABLE AT
KHMERPOSTUSA.COM**

2021 PRINTING SCHEDULES

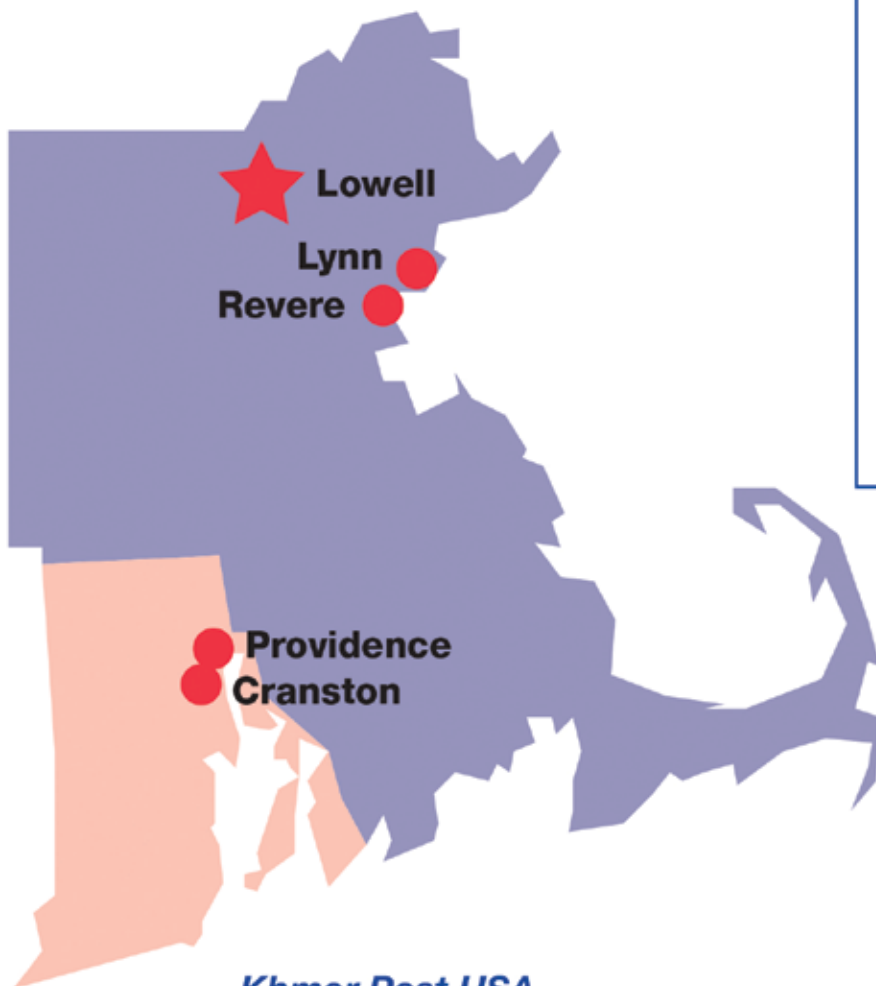
EFFECTIVE JANUARY 1, 2021

ADVERTISING RATES AND SIZES

All ads are printed in Full Color

Ad Size (WxH)	1 Issue 5% Savings	3 Months (6 Issues) 7.5% Savings	6 Months (12 Issues) 10% Savings	12 Months (24 Issues)
Full (10" wide x 13" tall)	\$460	\$2,622	\$5,106	\$9,936
1/2 (10" wide x 6.5" tall)	310	1,674	3,441	6,696
1/4 (5" wide x 6.5" tall)	165	940	1831	3,564
1/8 (5" wide x 3.25" tall)	90	513	999	1,944

Your ad is also published in our online editions of the newspaper at khmerpostusa.com



Khmer Post USA

Distribution Locations Include:

Households • Markets • Retail Businesses
Restaurants • Office Buildings • Government Offices
Chamber of Commerce • Buddhist Temple
Laundromats • And Much More

2021 PRINTING DATES

**Advertising deadlines are 5 business days
prior to printing date.**

January 11 & 25	July 5 & 19
February 8 & 22	August 9 & 23
March 8 & 22	September 6th & 20th
April 5 & 19	October 4 & 18
May 10 & 24	November 8 & 22
June 7 & 21	December 6 & 20

**MONTHLY
DISTRIBUTION**

70+ Locations in Lowell, MA • 7,000 copies
25 Locations in Lynn & Revere, MA • 1,000 copies
25 Locations in Providence & Cranston, RI • 2,000 copies
Additional distribution online

CONTACT INFO

27 Jackson Street • Unit 329 • Lowell, MA 01852

Tel: 978.677.7163 • Fax: 978.677.7092

Email: khmerpostusa@gmail.com

www.khmerpostusa.com

*Khmer Post USA is a proud member of
New England Press & Newspaper Association
and Greater Merrimack Valley Convention and Visitors Bureau*



Follow us
@KhmerPostUSA



Subscribe
@KhmerPostUSA



Follow us
@KhmerPostUSA